

Este proxecto técnico foi aprobado na Comisión Permanente do Consello Galego de Estatística do día 27 de xullo de 2012.

Neste proxecto introducíronse lixeiras modificacións, que se recollen no documento anexo enviado polo organismo responsable, e comunicadas na reunión do pleno do Consello Galego de Estatística do día 25 de novembro de 2016.

# Addenda ao proxecto técnico 12-401 Sistema de información sobre a calidade microbiolóxica das zonas de baño

## Obxectivos concretos da investigación. Variables (páx. 3)

### Variables

As principais variables estudadas son:

- Reconto de enterococos intestinais na auga de baño.
- Reconto de *Escherichia coli* na auga de baño.

As unidades de ambas as dúas variables son: **Modifícase**

NMP (número máis probable) /100 ml.

## Procedemento de cálculo (páx. 5)

O parágrafo iii) **Modifícase**

iii) Calcúlase a desviación típica dos valores log<sub>10</sub> ( $\sigma$ ), como a raíz cadrada da cuasivarianza. A cuasivarianza é unha medida de dispersión que nos dá unha idea da dispersión dos datos ao redor do seu valor medio e que se define como a media corrixida dos cadrados das diferenzas entre cada valor da variable ( $x_i$ ) e a media aritmética ( $\mu$ )

$$\sigma^2 = \frac{1}{n-1} \sum_{i=1}^n (x_i - \mu)^2$$

Este proxecto técnico foi aprobado na Comisión  
Permanente do Consello Galego de Estatística do día 27  
de xullo de 2012



## **12-401 Sistema de información sobre a calidade microbiolóxica das zonas de baño**

### **PROXECTO TÉCNICO**

#### **Índice**

<b>Normativa. Xustificación.....</b>	<b>2</b>
<b>Obxectivos concretos da investigación. Variables.....</b>	<b>3</b>
Organización.....	3
Unidades estatísticas.....	3
Variables.....	3
<b>Recollida e procesamento dos datos.....</b>	<b>4</b>
Puntos de mostraxe.....	4
Recollida dos datos.....	4
Condições na recollida.....	4
Análise das mostras.....	4
<b>Procedemento de cálculo.....</b>	<b>4</b>
<b>Difusión dos resultados.....</b>	<b>6</b>
<b>Anexos</b>	
<b>Anexo I: Referencias legais.....</b>	<b>6</b>



## **Normativa. Xustificación**

Defínense as augas de baño como calquera elemento de augas superficiais onde se prevexa que poidan bañarse un número importante de persoas ou exista unha actividade próxima relacionada directamente co baño e no que non exista unha prohibición permanente de baño nin se formulara unha recomendación permanente de absterse deste e onde non exista perigo obxectivo para o público.

O uso recreativo das augas de baño pode ter perigos e riscos para a saúde dos usuarios. A contaminación bacteriana destas pode provocar gastroenterite ou enfermidades respiratorias nas persoas que se bañen en augas contaminadas. Aínda que estas enfermidades raramente son graves, o número de persoas expostas é enorme debido á importante tradición que existe en Galicia no uso das augas de baño no período estival, xa sexan marítimas ou continentais.

A Lei 14/1986, do 25 de abril, xeral de sanidade establece a obriga das administracións públicas sanitarias de orientaren as súas actuacións prioritariamente á promoción da saúde e á prevención das enfermidades. A citada lei indica que as actividades e produtos que, directa ou indirectamente, poidan ter consecuencias negativas para a saúde sexan sometidos a control polas administracións públicas. Unha destas actividades é o uso recreativo da auga, en concreto das zonas de augas de baño naturais. Coa aprobación da Directiva 2006/7/CE, do Parlamento Europeo e do Consello, do 15 de febreiro de 2006, relativa á xestión da calidade das augas de baño e da normativa estatal que a desenvolve, o Real Decreto 1341/2007, do 11 de outubro, sobre a xestión da calidade das augas de baño, actualízase o marco regulamentario nesta materia, que inclúe novidades de carácter científico e técnico entre as que destaca un novo sistema de cálculo da cualificación sanitaria das augas de baño para o que é necesaria a análise dos parámetros enterococos intestinais e *Escherichia coli* nas augas de baño.

Por estes motivos, a Consellería de Sanidade, a través da Dirección Xeral de Innovación e Xestión da Saúde Pública, executa o Programa de vixilancia sanitaria das zonas de baño que, con carácter autonómico, funciona na nosa comunidade dende mediados da década dos oitenta. Neste programa considérase prioritaria a difusión, a todas as partes interesadas, de información suficiente e oportuna sobre a calidade da auga das zonas de baño.



## **Obxectivos concretos da investigación. Variables**

Co fin de minimizar os riscos de contraer enfermidades ao bañarse nas augas marítimas ou continentais, o obxectivo concreto da investigación é determinar, para cada dunha destas zonas, a súa calidade sanitaria para o baño: insuficiente, suficiente, boa e excelente.

### **Organización**

As unidades que interveñen na preparación, recollida, almacenaxe, xestión e explotación de datos son a Dirección Xeral de Innovación e Xestión da Saúde Pública e as Xefaturas Territoriais da Consellería de Sanidade.

### **Unidades estatísticas**

Son os puntos de mostraxe das zonas de baño durante a tempada de baño. Esta establécese en Galicia dende o 1 de xuño ata o 30 de setembro, agás nas zonas de baño que se atopan nas Illas Cíes e Ons, nas que a tempada de baño se establece dende o 1 de xullo ata o 30 de setembro.

Cada zona de baño adoita ter un único punto de mostraxe agás as que son moi lonxas ou nas que sexa previsible que a calidade da auga de baño non sexa a mesma nas diferentes zonas da praia. Nestes casos, unha zona de baño pode ter dous, tres e ata catro puntos de mostraxe diferentes.

Cunha periodicidade anual, establécese o censo oficial de zonas de baño que é informado á Comisión Europea. Este censo elabórase todos os anos incorporando as zonas de baño incluídas no censo do ano anterior e as solicitadas polos concellos despois dunha avaliación da calidade da zona e da auga de baño. Este censo pódese consultar no acceso ao cidadán Sistema de Información Nacional das Augas de baño ou Náyade (<http://nayade.msc.es/Splayas/home.html>).

### **Variables**

As principais variables estudadas son:

- Reconto de enterococos intestinais na auga de baño.
- Reconto de *Escherichia coli* na auga de baño.

As unidades de ambas as dúas variables son UFC (unidades formadoras de colonias) /100 mL.

A partir das variables anteriores, calcúlase as seguinte variable derivada:

- Cualificación sanitaria da auga de baño.



Estas variables recóllense para cada punto de mostraxe durante a tempada de baño. Para o cálculo da cualificación sanitaria da auga de baño é necesario ter en conta os datos das variables recollidas durante a tempada do ano en curso e os datos das tres tempadas anteriores.

## **Recollida e procesamento dos datos**

### **Puntos de mostraxe**

O punto de mostraxe é o lugar da zona de baño designado pola autoridade sanitaria para efectuar a toma de mostras para o control da calidade das augas de baño, sito onde se prevexa maior presenza de bañistas, tendo en conta o maior risco de contaminación segundo o perfil das augas de baño. Cada auga de baño deberá ter, polo menos, un punto de mostraxe.

### **Recollida dos datos**

As mostras das augas de baño son recollidas, cunha periodicidade aproximadamente quincenal, polos/as farmacéuticos/as inspectores/as de Saúde Pública das Xefaturas Territoriais de Sanidade durante a temporada de baño. Nestas mostras realízanse as análises microbiolóxicas no Servizo de Laboratorio de Saúde Pública das Xefaturas Territoriais de Sanidade e os resultados son introducidos nunha aplicación informática polo persoal do Servizo de Control de Riscos Ambientais destas Xefaturas Territoriais. Finalmente, a explotación dos datos lévase a cabo no Servizo de Sanidade Ambiental da Dirección Xeral de Innovación e Xestión da Saúde Pública.

### **Condicións na recollida**

A recollida das mostras de auga realízase segundo o anexo V do Real Decreto 1341/2007, de 11 de outubro, sobre a xestión da calidade das augas de baño (anexo a este proxecto).

O transporte das mostras ata o Laboratorio de Saúde Pública das Xefaturas Territoriais de Sanidade lévase a cabo en neveiras refrixeradas.

### **Análise das mostras**

A determinación dos enterococos intestinais faise segundo a Norma UNE EN ISO 7899-2 e a determinación de *Escherichia coli* realízase segundo a Norma UNE EN ISO 9308-1.

## **Procedemento de cálculo**

O sistema de cálculo reflíctese na Directiva 2006/7/CE, do Parlamento Europeo e do Consello, do 15 de febreiro de 2006, relativa á xestión da calidade das augas de baño e consiste na



avaliación do percentil da función normal de densidade de probabilidade (log10) dos datos microbiolóxicos obtidos en cada auga de baño durante as catro últimas tempadas. Como mínimo teranse 32 datos (8 por tempada) agás nas illas Cíes e Ons que, por atoparse nunha zona con limitación xeográfica, o número mínimo de mostras son 16 (4 por tempada).

Con estes datos, dedúcese o valor do percentil da seguinte maneira:

- i) Tómase o valor log10 de todas as enumeracións bacterianas da secuencia de datos avaliada.
- ii) Calcúlase a media aritmética dos valores log10 ( $\mu$ ), como a suma de cada un dos valores dividida polo número de observacións.
- iii) Calcúlase a desviación típica dos valores log10 ( $\sigma$ ), como a raíz cadrada da varianza. A varianza é unha medida de dispersión que nos dá unha idea da dispersión dos datos ao redor do seu valor medio e que se define como a media da suma dos cadrados das diferenzas entre cada valor da variable ( $x_i$ ) e a media aritmética ( $\mu$ ).

$$\sigma^2 = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n (x_i - \mu)^2$$

O punto superior do percentil 90 da función de densidade de probabilidade dos datos se deduce da seguinte ecuación: punto superior do percentil 90 = antilog ( $\mu + 1,282 \sigma$ ).

O punto superior do percentil 95 da función de densidade de probabilidade dos datos se deduce da seguinte ecuación: punto superior do percentil 95 = antilog ( $\mu + 1,65 \sigma$ ).

Unha vez calculados os percentís 90 e 95 para cada parámetro, establécese a calidade excelente, boa, suficiente ou insuficiente segundo os valores que se indican na táboa 1 (que son os criterios establecidos nos anexos I e II do Real Decreto 1341/2007).

**Táboa 1.** Criterios para o cálculo da cualificación sanitaria das zonas de baño segundo a Directiva 2006/7/CE.

Parámetro	Cualificación, augas marítimas ou de transición			Cualificación, augas continentais		
	Excelente	Boa	Suficiente	Excelente	Boa	Suficiente
Enterococos intestinais	100 (*)	200 (*)	185 (**)	200 (*)	400 (*)	330 (**)
<i>Escherichia coli</i>	250 (*)	500 (*)	500 (**)	500 (*)	1000 (*)	900 (**)

(\*) De acordo coa avaliación do percentil 95

(\*\*) De acordo coa avaliación do percentil 90





## **Difusión dos resultados**

A difusión dos resultados realizarase a través da páxina web da Dirección Xeral de Innovación e Xestión da saúde Pública ([www.sergas.es/dxsp](http://www.sergas.es/dxsp)). A periodicidade da difusión dos resultados será anual e realizarase mediante un informe no que se reflicta a cualificación sanitaria de cada zona de baño e os valores microbiolóxicos utilizados para calcular a cualificación.

## **Anexos**

### **Anexo I: Referencias legais.**

#### **Legislación comunitaria**

- Directiva 2006/7/CE, do Parlamento Europeo e do Consello, do 15 de febreiro de 2006, relativa á xestión da calidade das augas de baño e pola que se derroga a Directiva 76/160/CEE.

#### **Legislación estatal**

- Real decreto 1341/2007, do 11 de outubro, sobre a xestión da calidade das augas de baño.

**DIRECTIVA 2006/7/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO****de 15 de febrero de 2006****relativa a la gestión de la calidad de las aguas de baño y por la que se deroga la Directiva 76/160/CEE**

EL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 175, apartado 1,

Vista la propuesta de la Comisión <sup>(1)</sup>,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social Europeo <sup>(2)</sup>,

Visto el dictamen del Comité de las Regiones <sup>(3)</sup>,

De conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 251 del Tratado <sup>(4)</sup>, a la vista del texto conjunto aprobado el 8 de diciembre de 2005 por el Comité de conciliación,

Considerando lo siguiente:

- (1) Basándose en la Comunicación de la Comisión sobre el desarrollo sostenible, el Consejo Europeo destacó algunos objetivos como orientación general para la evolución futura en ámbitos prioritarios como los recursos naturales y la salud pública.
- (2) El agua es un recurso natural escaso, cuya calidad debe ser protegida, defendida, gestionada y tratada como tal. Las aguas superficiales, en particular, son recursos renovables con una capacidad limitada de recuperación ante los impactos negativos de la actividad humana.
- (3) La política comunitaria de medio ambiente ha de perseguir un alto nivel de protección y contribuir a alcanzar los objetivos de preservar, proteger y mejorar la calidad del medio ambiente y proteger la salud humana.
- (4) En diciembre de 2000, la Comisión adoptó una Comunicación al Parlamento Europeo y al Consejo sobre la elaboración de una nueva política de las aguas de baño e inició una consulta a gran escala de todas las partes interesadas. El principal resultado de esta consulta fue el

respaldo general a la elaboración de una nueva Directiva, que se base en las últimas pruebas científicas y haga hincapié en una mayor participación de los ciudadanos.

- (5) La Decisión nº 1600/2002/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de julio de 2002, por la que se establece el Sexto Programa de Acción Comunitario en materia de Medio Ambiente <sup>(5)</sup>, incluye el compromiso de garantizar un nivel elevado de protección de las aguas de baño, incluida la revisión de la Directiva 76/160/CEE del Consejo, de 8 de diciembre de 1975, relativa a la calidad de las aguas de baño <sup>(6)</sup>.
- (6) De conformidad con el Tratado, en la elaboración de su política en el área del medio ambiente la Comunidad tendrá en cuenta, entre otros elementos, los datos científicos y técnicos disponibles. La presente Directiva debe recurrir a las pruebas científicas para aplicar los parámetros indicadores más fiables que permitan prever los riesgos microbiológicos para la salud y alcanzar un alto nivel de protección. Se deben efectuar además con urgencia estudios epidemiológicos adicionales relativos a los riesgos para la salud asociados al baño, en particular en agua dulce.
- (7) Para aumentar la eficacia y utilizar lo mejor posible los recursos, deberá establecerse una coordinación estrecha entre la Directiva y el resto de la legislación comunitaria en materia de aguas, como la Directiva 91/271/CEE del Consejo, de 21 de mayo de 1991, sobre el tratamiento de las aguas residuales urbanas <sup>(7)</sup>, la Directiva 91/676/CEE del Consejo, de 12 de diciembre de 1991, relativa a la protección de las aguas contra la contaminación producida por nitratos utilizados en la agricultura <sup>(8)</sup>, y la Directiva 2000/60/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre de 2000, por la que se establece un marco comunitario de actuación en el ámbito de la política de aguas <sup>(9)</sup>.

<sup>(1)</sup> DO C 45 E de 25.2.2003, p. 127.

<sup>(2)</sup> DO C 220 de 16.9.2003, p. 39.

<sup>(3)</sup> DO C 244 de 10.10.2003, p. 31.

<sup>(4)</sup> Dictamen del Parlamento Europeo de 21 de octubre de 2003 (DO C 82 E de 1.4.2004, p. 115), Posición Común del Consejo de 20 de diciembre de 2004 (DO C 111 E de 11.5.2005, p. 1) y Posición del Parlamento Europeo de 10 de mayo de 2005 (no publicada aún en el Diario Oficial). Resolución legislativa del Parlamento Europeo de 18 de enero de 2006 (no publicada aún en el Diario Oficial) y Decisión del Consejo de 20 de diciembre de 2005.

<sup>(5)</sup> DO L 242 de 10.9.2002, p. 1.

<sup>(6)</sup> DO L 31 de 5.2.1976, p. 1. Directiva modificada en último lugar por el Reglamento (CE) nº 807/2003 (DO L 122 de 16.5.2003, p. 36).

<sup>(7)</sup> DO L 135 de 30.5.1991, p. 40. Directiva modificada en último lugar por el Reglamento (CE) nº 1882/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo (DO L 284 de 31.10.2003, p. 1).

<sup>(8)</sup> DO L 375 de 31.12.1991, p. 1. Directiva modificada por el Reglamento (CE) nº 1882/2003.

<sup>(9)</sup> DO L 327 de 22.12.2000, p. 1. Directiva modificada por la Decisión nº 2455/2001/CE (DO L 331 de 15.12.2001, p. 1).

- (8) Debe difundirse a todas las partes interesadas información adecuada sobre las medidas previstas y sobre los avances en su aplicación. El público debe recibir oportunamente información adecuada sobre los resultados del control de calidad de las aguas de baño y de las medidas de gestión de los riesgos, a fin de prevenir los peligros para la salud, especialmente en referencia a una contaminación de corta duración o a situaciones anómalas. Debe recurrirse a las nuevas tecnologías que permiten informar eficazmente al público con datos comparativos sobre las aguas de baño en toda la Comunidad.
- (9) En lo que se refiere al control, deben aplicarse prácticas y métodos armonizados de análisis. Es necesaria la observación y la evaluación de la calidad en un período extenso para obtener una clasificación realista de las aguas de baño.
- (10) La conformidad debe basarse en medidas adecuadas de gestión y en garantías de calidad, y no consistir tan sólo en mediciones y cálculos. Por consiguiente, resulta adecuado un sistema de perfiles de aguas de baño que permita comprender mejor los riesgos, como base para las medidas de gestión. Además, debe prestarse especial atención a la observancia de las normas de calidad y a una transición coherente con la Directiva 76/160/CEE.
- (11) El 17 de febrero de 2005, la Comunidad ratificó el Convenio CEPE/ONU sobre el acceso a la información, la participación pública en la toma de decisiones y el acceso a la justicia en materia de medio ambiente (Convenio de Aarhus). Conviene, en consecuencia, que la presente Directiva incluya disposiciones sobre el acceso del público a la información y prevea la participación pública en su aplicación, para completar la Directiva 2003/4/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 28 de enero de 2003, relativa al acceso del público a la información medioambiental <sup>(1)</sup>, y la Directiva 2003/35/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de mayo de 2003, por la que se establecen medidas para la participación del público en la elaboración de determinados planes y programas relacionados con el medio ambiente <sup>(2)</sup>.
- (12) Dado que los objetivos de la presente Directiva, a saber, que los Estados miembros alcancen, sobre la base de normas comunes, una buena calidad de las aguas de baño y un alto nivel de protección en toda la Comunidad, no pueden ser alcanzados de manera suficiente por los Estados miembros y pueden lograrse mejor a nivel comunitario, la Comunidad puede adoptar medidas, de acuerdo con el principio de subsidiariedad consagrado en el artículo 5 del Tratado. De conformidad con el principio de proporcionalidad enunciado en dicho artículo, la presente Directiva no excede de lo necesario para alcanzar dichos objetivos.

- (13) Las medidas necesarias para la aplicación de la presente Directiva deben aprobarse con arreglo a la Decisión 1999/468/CE del Consejo, de 28 de junio de 1999, por la que se establecen los procedimientos para el ejercicio de las competencias de ejecución atribuidas a la Comisión <sup>(3)</sup>.
- (14) La importancia constante de la política comunitaria en materia de aguas de baño se pone de manifiesto en cada temporada de baño, en la medida en que protege al público de la contaminación accidental y crónica vertida en las zonas de baño comunitarias o en sus inmediaciones. La calidad global de las aguas de baño ha mejorado considerablemente desde la entrada en vigor de la Directiva 76/160/CEE. Sin embargo, dicha Directiva refleja el estado de conocimientos y la experiencia de principios de la década de los años setenta del siglo XX. Las pautas de comportamiento en las aguas de baño han evolucionado desde entonces, al igual que los conocimientos científicos y técnicos. Por consiguiente, debe derogarse la Directiva 76/160/CEE.

HAN ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

## CAPÍTULO I

### DISPOSICIONES GENERALES

#### Artículo 1

#### Finalidad y ámbito de aplicación

1. La presente Directiva establece disposiciones para:
  - a) el control y la clasificación de la calidad de las aguas de baño;
  - b) la gestión de la calidad de las aguas de baño;
  - c) el suministro de información al público sobre la calidad de las aguas de baño.
2. La presente Directiva tiene por objeto la conservación, protección y mejora de la calidad del medio ambiente y la protección de la salud humana, en complemento a la Directiva 2000/60/CE.
3. La presente Directiva se aplicará a cualquier elemento de aguas superficiales en el que las autoridades competentes prevean que se bañe un número importante de personas y en el que no exista una prohibición permanente de baño ni se haya formulado una recomendación permanente de abstenerse del mismo (en lo sucesivo denominadas «aguas de baño»). No se aplicará a:
  - a) las piscinas de natación y de aguas termales;
  - b) las aguas confinadas sujetas a un tratamiento o empleadas con fines terapéuticos, y

<sup>(1)</sup> DO L 41 de 14.2.2003, p. 26.

<sup>(2)</sup> DO L 156 de 25.6.2003, p. 17.

<sup>(3)</sup> DO L 184 de 17.7.1999, p. 23.

c) las aguas confinadas artificialmente y separadas de las aguas superficiales y de las aguas subterráneas.

#### Artículo 2

#### Definiciones

A efectos de la presente Directiva, se aplicarán las siguientes definiciones:

- 1) las expresiones «aguas superficiales», «aguas subterráneas», «aguas continentales», «aguas de transición», «aguas costeras» y «cuenca hidrográfica» tendrán el mismo significado que se les da en la Directiva 2000/60/CE;
- 2) se entenderá por «autoridad competente» la autoridad o autoridades que un Estado miembro haya designado para garantizar el cumplimiento de los requisitos de la presente Directiva, o cualquier otra autoridad u organismo en que se haya delegado ese cometido;
- 3) se entenderá por «permanente», respecto de una prohibición de baño o recomendación de abstenerse del mismo, la de una duración correspondiente a una temporada de baño completa, como mínimo;
- 4) se entenderá por «número importante», respecto de los bañistas, un número que la autoridad competente considere importante habida cuenta, en particular, de las pautas pasadas o de cualquier infraestructura o instalaciones facilitadas, o de cualquier otra medida adoptada, a fin de promover el baño;
- 5) se entenderá por «contaminación» la presencia de contaminación microbiana o de otros organismos o residuos que afecten a la calidad de las aguas de baño y presenten un riesgo para la salud de los bañistas según lo previsto en los artículos 8 y 9 y en la columna A del anexo I;
- 6) se entenderá por «temporada de baño» el período en que puede verse la afluencia de un número importante de bañistas;
- 7) se entenderá por «medidas de gestión» las siguientes medidas aplicadas a las aguas de baño:
  - a) establecer y mantener los perfiles de las aguas de baño;
  - b) establecer un calendario de control;
  - c) controlar las aguas de baño;
  - d) evaluar la calidad de las aguas de baño;
  - e) clasificar las aguas de baño;
  - f) determinar y evaluar las causas de contaminación que podrían afectar a las aguas de baño y a la salud de los bañistas;
  - g) dar información al público;

h) tomar medidas para evitar la exposición de los bañistas a la contaminación;

i) tomar medidas para reducir el riesgo de contaminación;

- 8) se entenderá por «contaminación de corta duración» la contaminación microbiana contemplada en la columna A del anexo I cuyas causas sean claramente identificables, que normalmente se prevea no afecte a la calidad de las aguas por un período superior a unas 72 horas a partir del primer momento en que se haya visto afectada la calidad de las aguas de baño y para la cual la autoridad competente haya establecido procedimientos de predicción y gestión de acuerdo con lo establecido en el anexo II;
- 9) se entenderá por «situación anómala» un hecho o una combinación de hechos que afecten a la calidad de las aguas de baño del lugar de que se trate y cuya frecuencia previsible no supere una vez cada cuatro años;
- 10) se entenderá por «serie de datos sobre calidad de las aguas de baño» los datos obtenidos de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3;
- 11) se entenderá por «evaluación de la calidad de las aguas de baño» el proceso de evaluación de la calidad de las aguas de baño con arreglo al método de evaluación definido en el anexo II;
- 12) se entenderá por «proliferación de cianobacterias» una acumulación de cianobacterias en forma de floraciones algales, cenobios o espumas;
- 13) la expresión «público interesado» tendrá el mismo significado que se le da en la Directiva 85/337/CEE del Consejo, de 27 de junio de 1985, relativa a la evaluación de las repercusiones de determinados proyectos públicos y privados sobre el medio ambiente <sup>(1)</sup>.

#### CAPÍTULO II

#### CALIDAD Y GESTIÓN DE LAS AGUAS DE BAÑO

#### Artículo 3

#### Controles

1. Los Estados miembros determinarán anualmente la totalidad de las aguas de baño y definirán la duración de la temporada de baño. Procederán a ello por primera vez antes del inicio de la primera temporada de baño después de 24 de marzo de 2008.
2. Los Estados miembros garantizarán que el control de los parámetros presentados en la columna A del anexo I se efectúe de conformidad con lo dispuesto en el anexo IV.

<sup>(1)</sup> DO L 175 de 5.7.1985, p. 40. Directiva modificada en último lugar por la Directiva 2003/35/CE del Parlamento Europeo y del Consejo (DO L 156 de 25.6.2003, p. 17).

3. El punto de control será el lugar de las aguas de baño en que se prevea:

- a) la mayor presencia de bañistas;
- b) el mayor riesgo de contaminación, atendiendo al perfil de las aguas de baño.

4. Al inicio de cada temporada de baño —y por primera vez antes del inicio de la tercera temporada de baño completa posterior a la entrada en vigor de la presente Directiva— se establecerá un calendario de control para cada zona de baño. El control deberá realizarse a más tardar a los cuatro días de la fecha establecida en el calendario de control.

5. Los Estados miembros podrán introducir controles de los parámetros establecidos en la columna A del anexo I durante la primera temporada de baño completa tras la entrada en vigor de la presente Directiva. En tal caso, los controles se llevarán a cabo con la frecuencia especificada en el anexo IV. Podrán utilizarse los resultados de dichos controles para constituir las series de datos sobre calidad de las aguas de baño a que se refiere el artículo 4. En cuanto los Estados miembros introduzcan controles con arreglo a la presente Directiva, podrán cesar los controles de los parámetros que figuran en el anexo de la Directiva 76/160/CEE.

6. Las muestras obtenidas durante una contaminación de corta duración podrán descartarse. Se sustituirán por muestras obtenidas de conformidad con el anexo IV.

7. En situaciones anómalas, podrá suspenderse el calendario de control a que se refiere el apartado 4. El control se reanudará lo antes posible tras el final de la situación anómala. Se obtendrán nuevas muestras lo antes posible tras el final de la situación anómala, en sustitución de las desestimadas con motivo de dicha situación.

8. Los Estados miembros notificarán a la Comisión toda suspensión del calendario de control, indicando los motivos. Presentarán, a más tardar, dichas notificaciones con ocasión del siguiente informe anual previsto en el artículo 13.

9. Los Estados miembros garantizarán que el análisis de la calidad de las aguas de baño se efectúe con arreglo a los métodos de referencia especificados en el anexo I y las normas previstas en el anexo V. No obstante, los Estados miembros podrán autorizar el empleo de otros métodos o normas siempre que puedan demostrar que los resultados obtenidos son equivalentes a los que se obtienen con los métodos especificados en el anexo I y con las normas previstas en el anexo V. Los Estados miembros que autoricen el empleo de tales métodos o normas equivalentes facilitarán a la Comisión toda la información pertinente sobre los métodos o normas empleados y su equivalencia.

#### Artículo 4

##### Evaluación de la calidad de las aguas de baño

1. Los Estados miembros garantizarán que se recopilen series de datos sobre calidad de las aguas de baño mediante el control de los parámetros que figuran en la columna A del anexo I.

2. Se procederá a una evaluación de la calidad de las aguas de baño:

- a) para cada una de las aguas de baño;
- b) al término de cada temporada de baño;
- c) en función de la serie de datos sobre calidad de las aguas de baño recopilados en relación con la temporada de baño considerada y las tres anteriores, y
- d) de conformidad con el procedimiento descrito en el anexo II.

No obstante, los Estados miembros podrán decidir que se proceda a una evaluación de la calidad de las aguas de baño en función de la serie de datos sobre calidad de las aguas de baño recopilados en relación únicamente con las tres temporadas de baño anteriores. Si así lo deciden, deberán notificarlo previamente a la Comisión. Si ulteriormente deciden volver a realizar una evaluación en función de cuatro temporadas de baño, también deberán notificarlo a la Comisión. Los Estados miembros sólo podrán modificar el período de evaluación una vez cada cinco años.

3. Las series de datos sobre las aguas de baño utilizadas para la evaluación de la calidad de las aguas de baño constarán siempre de al menos 16 muestras o, en las circunstancias especiales previstas en el anexo IV, punto 2, de 12 muestras.

4. No obstante, siempre que:

- se cumpla el requisito del apartado 3, o
- en el caso de las aguas de baño con una temporada de baño que no supere ocho semanas, la serie de datos sobre calidad de aguas de baño utilizada para la evaluación conste de al menos ocho muestras,

la evaluación de la calidad de las aguas de baño podrá efectuarse sobre la base de una serie de datos sobre la calidad de las aguas de baño relativos a menos de cuatro temporadas de baño si:

- a) las aguas de baño se han determinado recientemente;
- b) se han producido cambios que puedan afectar a la clasificación de las aguas de baño de conformidad con el artículo 5, en cuyo caso la evaluación se efectuará sobre la base de una serie de datos sobre la calidad de las aguas de baño que consistirá únicamente en los resultados correspondientes a las muestras recogidas desde que se produjeron los citados cambios, o
- c) las aguas de baño ya han sido evaluadas de conformidad con la Directiva 76/160/CEE, en cuyo caso se utilizarán datos equivalentes obtenidos conforme a dicha Directiva, para lo cual los parámetros 2 y 3 del anexo de la Directiva 76/160/CEE se considerarán equivalentes a los parámetros 2 y 1 de la columna A del anexo I de la presente Directiva.

5. Los Estados miembros podrán subdividir o agrupar las aguas de baño existentes atendiendo a evaluaciones de la calidad de las aguas de baño. Solamente podrán agrupar las aguas de baño existentes cuando éstas:

- a) sean contiguas;
- b) hayan sido objeto de evaluaciones similares en los cuatro años anteriores con arreglo a los apartados 2 y 3 y al apartado 4, letra c), y
- c) tengan perfiles de aguas de baño que presenten en su totalidad factores de riesgo comunes o bien la ausencia de tales.

#### Artículo 5

### Clasificación y estado de la calidad de las aguas de baño

1. A raíz de la evaluación de la calidad de las aguas de baño efectuada con arreglo al artículo 4, los Estados miembros clasificarán las aguas de baño, de conformidad con los criterios expuestos en el anexo II, como de calidad:

- a) «insuficiente»;
- b) «suficiente»;
- c) «buena», o
- d) «excelente».

2. La primera clasificación con arreglo a los requisitos de la presente Directiva se efectuará a más tardar para finales de la temporada de baño de 2015.

3. Los Estados miembros velarán por que, para finales de la temporada de baño de 2015, todas las aguas de baño sean al menos de calidad «suficiente». Adoptarán medidas realistas y proporcionadas que consideren adecuadas para aumentar el número de aguas de baño clasificadas como de calidad «excelente» o «buena».

4. No obstante el requisito general del apartado 3, las aguas de baño podrán clasificarse temporalmente como de calidad «insuficiente» y, pese a ello, seguir estando en conformidad con la presente Directiva. En dicho caso, los Estados miembros velarán por que se cumplan las siguientes condiciones:

- a) por lo que respecta a todas las aguas de baño clasificadas como de calidad «insuficiente», deberán adoptarse las siguientes medidas con efectos a partir de la temporada de baño que siga a su clasificación:
  - i) medidas de gestión adecuadas, que incluirán la prohibición del baño o la recomendación de abstenerse del mismo, para evitar la exposición de los bañistas a la contaminación,
  - ii) determinación de las causas y motivos por los que no alcanzan el estado de calidad «suficiente»,
  - iii) medidas adecuadas para prevenir, reducir o eliminar las causas de contaminación, y

iv) de conformidad con el artículo 12, la advertencia al público mediante una señal sencilla y clara y, además, información de las causas de la contaminación y de las medidas adoptadas sobre la base del perfil de las aguas de baño;

- b) si las aguas de baño son clasificadas como de calidad «insuficiente» durante cinco años consecutivos, se dictará una prohibición permanente de baño o una recomendación permanente de abstenerse del mismo. No obstante, los Estados miembros podrán dictar prohibiciones permanentes de baño o recomendaciones permanentes de abstenerse del mismo antes del período de cinco años cuando consideren que sería inviable o desproporcionadamente caro alcanzar la calidad «suficiente».

#### Artículo 6

### Perfil de las aguas de baño

1. Los Estados miembros garantizarán que se establezca un perfil de las aguas de baño de conformidad con lo dispuesto en el anexo III. Cada perfil de aguas de baño podrá abarcar una sola de las aguas de baño o varias contiguas. Los perfiles de aguas de baño se establecerán por primera vez a más tardar en 24 de marzo de 2011.

2. Los perfiles de aguas de baño se revisarán y actualizarán con arreglo a lo dispuesto en el anexo III.

3. Al establecer, revisar y actualizar los perfiles de las aguas de baño, se utilizarán de forma adecuada los datos obtenidos a raíz de los controles y evaluaciones realizados en virtud de la Directiva 2000/60/CE que resulten pertinentes a efectos de la presente Directiva.

#### Artículo 7

### Medidas de gestión en circunstancias excepcionales

Los Estados miembros velarán por que se tomen medidas de gestión oportunas y adecuadas cuando tengan conocimiento de situaciones inesperadas que tengan, o se presuma razonablemente que puedan tener, un efecto nocivo en la calidad de las aguas de baño y en la salud de los bañistas. Dichas medidas incluirán la información al público y, si fuera necesario, la prohibición temporal del baño.

#### Artículo 8

### Riesgos debidos a cianobacterias

1. Cuando el perfil de las aguas de baño indique propensión a la proliferación de cianobacterias, se llevará a cabo un control adecuado que permita la identificación oportuna de los riesgos para la salud.

2. Cuando se produzca proliferación de cianobacterias y se haya determinado o presumido la existencia de un riesgo para la salud, se adoptarán inmediatamente medidas de gestión adecuadas con el fin de prevenir la exposición a aquéllas, que incluirán la información al público.

*Artículo 9***Otros parámetros**

1. Cuando el perfil de las aguas de baño indique propensión a la proliferación de macroalgas o de fitoplancton marino, se llevarán a cabo investigaciones para determinar su aceptabilidad y sus riesgos para la salud y se adoptarán medidas de gestión adecuadas, que incluirán la información al público.

2. Se hará una inspección visual de las aguas de baño para determinar si existe contaminación por residuos alquitranados, residuos de cristal, plástico, caucho u otros residuos. Cuando se encuentre este tipo de contaminación, se adoptarán medidas de gestión adecuadas, que incluirán, en caso necesario, la información al público.

*Artículo 10***Cooperación en materia de aguas transfronterizas**

Cuando una cuenca hidrográfica tenga efectos transfronterizos en la calidad de las aguas de baño, los Estados miembros afectados deberán cooperar adecuadamente en la aplicación de la presente Directiva, entre otras cosas, mediante el intercambio adecuado de información y la acción común para controlar dichos efectos.

## CAPÍTULO III

**INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN***Artículo 11***Participación del público**

Los Estados miembros fomentarán la participación del público en la aplicación de la presente Directiva y velarán por que el público interesado tenga la posibilidad de:

- informarse sobre el proceso de participación del público, y
- formular sugerencias, observaciones o quejas.

Esto se aplicará en particular al establecimiento, la revisión y la actualización de las listas de aguas de baño de conformidad con el artículo 3, apartado 1. Las autoridades competentes tendrán debidamente en cuenta la información obtenida.

*Artículo 12***Información al público**

1. Los Estados miembros garantizarán que la siguiente información se difunda de forma activa y esté disponible rápidamente durante la temporada de baño y en un lugar de fácil acceso en las inmediaciones de cada zona de aguas de baño:

- a) la clasificación vigente de las aguas de baño, así como cualquier prohibición de baño o recomendación de abstenerse del mismo a que se refiera el presente artículo, mediante una señal o símbolo sencillo y claro;
- b) una descripción general de las aguas de baño, en un lenguaje que no tenga carácter técnico, basada en el perfil de las aguas de baño determinado con arreglo al anexo III;
- c) en el caso de las aguas de baño expuestas a contaminación de corta duración:
  - la notificación de que las aguas de baño están expuestas a contaminación de corta duración,
  - la indicación del número de días en que se prohibió el baño o se recomendó abstenerse del mismo durante la temporada de baño precedente debido a dicha contaminación, y
  - un aviso cuando dicha contaminación se haya previsto o esté presente;
- d) información sobre la naturaleza y la duración prevista de las situaciones anómalas durante esos incidentes;
- e) siempre que se prohíba el baño o se recomiende abstenerse del mismo, una advertencia en la que se informe al público y se indiquen los motivos;
- f) cuando se dicte una prohibición permanente de baño o una recomendación permanente de abstenerse del mismo, información de que las aguas de la zona afectada han dejado de considerarse aguas de baño, indicando los motivos, y
- g) una indicación de fuentes para obtener información más completa con arreglo al apartado 2.

2. Los Estados miembros recurrirán a los medios y tecnologías adecuados, incluida Internet, para difundir de forma activa y sin demora la información sobre las aguas de baño a que se refiere el apartado 1, así como la siguiente información, si procede en varias lenguas:

- a) lista de las aguas de baño;

- b) clasificación de todas las aguas de baño durante los últimos tres años y el perfil de las aguas de baño, con inclusión del resultado de los controles efectuados en virtud de la presente Directiva desde la última clasificación;
- c) en el caso de las aguas de baño clasificadas como de calidad «insuficiente», información sobre las causas de la contaminación y las medidas adoptadas para evitar la exposición de los bañistas a la contaminación y atajar sus causas como establece el artículo 5, apartado 4, y
- d) en el caso de las aguas de baño expuestas a contaminación de corta duración, información general sobre:
- las condiciones que pueden dar lugar a contaminación de corta duración,
  - la probabilidad de que se produzca esa contaminación y su duración probable,
  - las causas de la contaminación y las medidas adoptadas para evitar la exposición de los bañistas a la contaminación y atajar sus causas.

La lista a que se refiere la letra a) estará disponible cada año antes del inicio de la temporada de baño. Los resultados de los controles a que se refiere la letra b) estarán disponibles en Internet tras la conclusión de los análisis.

3. La información a que se refieren los apartados 1 y 2 se difundirá en cuanto esté disponible, a partir del inicio de la quinta temporada de baño después de 24 de marzo de 2008.

4. Siempre que sea posible, los Estados miembros y la Comisión facilitarán al público información basada en tecnologías georreferenciales y la presentarán de forma clara y coherente, en particular con el empleo de signos y símbolos.

#### Artículo 13

##### Informes

1. Los Estados miembros transmitirán a la Comisión los resultados de los controles y la evaluación de la calidad de las aguas de baño para cada zona de baño, así como una descripción de las medidas de gestión significativas adoptadas. Los Estados miembros transmitirán anualmente esta información a más tardar el 31 de diciembre de cada año en relación con la temporada de baño precedente. La facilitarán por primera vez cuando se haya llevado a cabo la primera evaluación de calidad de las aguas de baño de conformidad con el artículo 4.

2. Los Estados miembros notificarán anualmente a la Comisión, antes del inicio de la temporada de baño, todas las aguas determinadas como aguas de baño, con indicación del motivo de cualquier cambio respecto del año anterior. Los Estados miembros transmitirán esta información por primera vez antes del inicio de la primera temporada de baño después del 24 de marzo de 2008.

3. Cuando se haya iniciado el control de las aguas de baño en virtud de la presente Directiva, la información presentada anualmente a la Comisión de conformidad con el apartado 1 seguirá elaborándose en virtud de la Directiva 76/160/CEE hasta que se pueda hacer una primera evaluación en virtud de la presente Directiva. Durante ese período, el parámetro 1 del anexo de la Directiva 76/160/CEE no se tendrá en cuenta en el informe anual y los parámetros 2 y 3 del anexo de la Directiva 76/160/CEE se considerarán equivalentes a los parámetros 2 y 1 de la columna A del anexo I de la presente Directiva.

4. La Comisión publicará un informe resumido anual sobre la calidad de las aguas de baño en la Comunidad, que incluirá las clasificaciones de las zonas de baño, la conformidad con lo dispuesto en la presente Directiva y las medidas de gestión significativas que hayan sido adoptadas. La Comisión publicará dicho informe a más tardar el 30 de abril de cada año, inclusive a través de Internet. En la elaboración del informe, la Comisión hará el mejor uso posible de los datos recopilados y de los sistemas de evaluación y presentación que figuran en la legislación comunitaria pertinente, especialmente la Directiva 2000/60/CE.

#### CAPÍTULO IV

#### DISPOSICIONES FINALES

##### Artículo 14

##### Informe y revisión

1. La Comisión presentará un informe al Parlamento Europeo y al Consejo, a más tardar en 2008. Este informe prestará especial atención a:

- a) los resultados de un estudio epidemiológico europeo adecuado dirigido por la Comisión en colaboración con los Estados miembros;
- b) otros progresos científicos, analíticos y epidemiológicos pertinentes para los parámetros de calidad de las aguas de baño, incluido respecto de los virus, y
- c) las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud.

2. Antes de finales de 2014 los Estados miembros presentarán a la Comisión observaciones escritas a su informe, incluida la necesidad de cualquier investigación complementaria o evaluación que pueda requerirse para asistir a la Comisión en su revisión de la presente Directiva en virtud del apartado 3.



3. A la luz de dicho informe, de las observaciones escritas de los Estados miembros y de una amplia evaluación del impacto y teniendo en cuenta la experiencia obtenida de la aplicación de la presente Directiva, la Comisión revisará la presente Directiva a más tardar en 2020, dedicando especial atención a los parámetros de la calidad de las aguas de baño, incluyendo si fuera apropiado la supresión de la clasificación «suficiente» o la modificación de las normas aplicables, y presentará, en su caso, propuestas legislativas adecuadas de conformidad con el artículo 251 del Tratado.

#### Artículo 15

##### Adaptaciones técnicas y medidas de aplicación

1. Se tomará la decisión, de conformidad con el procedimiento a que se refiere el artículo 16, apartado 2, de:
  - a) especificar la norma EN/ISO sobre la equivalencia de los métodos microbiológicos a los efectos del artículo 3, apartado 9;
  - b) establecer normas detalladas de aplicación del artículo 8, apartado 1, del artículo 12, apartado 1, letra a), y del artículo 12, apartado 4;
  - c) adaptar los métodos de análisis para los parámetros del anexo I en función del progreso científico y técnico;
  - d) adaptar el anexo V en función del progreso científico y técnico;
  - e) establecer directrices para un método común de evaluación de muestras separadas.

2. La Comisión presentará un proyecto de las medidas que deberán adoptarse con arreglo al apartado 1, letra b), en lo que se refiere al artículo 12, apartado 1, letra a), a más tardar el 24 de marzo de 2010. Antes de hacerlo, consultará a los representantes de los Estados miembros, a las autoridades regionales y locales, a las organizaciones de turismo y de consumidores pertinentes y a otras partes interesadas. Tras la adopción de las normas correspondientes, la Comisión las publicará en Internet.

#### Artículo 16

##### Comité

1. La Comisión estará asistida por un Comité.

2. En los casos en que se haga referencia al presente apartado, serán de aplicación los artículos 5 y 7 de la Decisión 1999/468/CE, observando lo dispuesto en su artículo 8.

El plazo contemplado en el artículo 5, apartado 6, de la Decisión 1999/468/CE queda fijado en tres meses.

3. El Comité aprobará su reglamento interno.

#### Artículo 17

##### Derogación

1. La Directiva 76/160/CEE quedará derogada a partir del 31 de diciembre de 2014. A reserva del apartado 2, dicha derogación lo será sin perjuicio de las obligaciones de los Estados miembros en lo que se refiere a los plazos de incorporación al Derecho interno y de aplicación que establece la Directiva derogada.

2. En cuanto los Estados miembros hayan adoptado todas las medidas legales, administrativas y prácticas necesarias para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Directiva, ésta será aplicable y sustituirá a la Directiva 76/160/CEE.

3. Las referencias a la Directiva 76/160/CEE derogada se entenderán hechas a la presente Directiva.

#### Artículo 18

##### Aplicación

1. Los Estados miembros pondrán en vigor las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Directiva a más tardar el 24 de marzo de 2008. Informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

Cuando los Estados miembros adopten dichas disposiciones, éstas incluirán una referencia a la presente Directiva o irán acompañadas de dicha referencia en su publicación oficial. Los Estados miembros establecerán las modalidades de la mencionada referencia.

2. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las disposiciones básicas de Derecho interno que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

*Artículo 19***Entrada en vigor**

La presente Directiva entrará en vigor a los veinte días de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

*Artículo 20***Destinatarios**

Los destinatarios de la presente Directiva son los Estados miembros.

Hecho en Estrasburgo, el 15 de febrero de 2006.

*Por el Parlamento Europeo*

*El Presidente*

J. BORRELL FONTELLES

*Por el Consejo*

*El Presidente*

H. WINKLER

## ANEXO I

**Aguas continentales**

	A	B	C	D	E
	Parámetro	Calidad excelente	Calidad buena	Calidad suficiente	Métodos de análisis de referencia
1	Enterococos intestinales (UFC/100 ml)	200 (*)	400 (*)	330 (**)	ISO 7899-1 o ISO 7899-2
2	<i>Escherichia coli</i> (UFC/100 ml)	500 (*)	1 000 (*)	900 (**)	ISO 9308-3 o ISO 9308-1

(\*) Con arreglo a la evaluación del percentil 95. Véase el anexo II.

(\*\*) Con arreglo a la evaluación del percentil 90. Véase el anexo II.

**Aguas costeras y de transición**

	A	B	C	D	E
	Parámetro	Calidad excelente	Calidad buena	Calidad suficiente	Métodos de análisis de referencia
1	Enterococos intestinales (UFC/100 ml)	100 (*)	200 (*)	185 (**)	ISO 7899-1 o ISO 7899-2
2	<i>Escherichia coli</i> (UFC/100 ml)	250 (*)	500 (*)	500 (**)	ISO 9308-3 o ISO 9308-1

(\*) Con arreglo a la evaluación del percentil 95. Véase el anexo II.

(\*\*) Con arreglo a la evaluación del percentil 90. Véase el anexo II.

## ANEXO II

**Evaluación y clasificación de las aguas de baño****1. Calidad insuficiente**

Las aguas de baño se clasificarán como de calidad «insuficiente» cuando, en la serie de datos sobre calidad de las aguas de baño correspondientes al último período de evaluación <sup>(a)</sup>, los valores del percentil <sup>(b)</sup> de las enumeraciones microbiológicas sean peores <sup>(c)</sup> que los valores de «calidad suficiente» que figuran en la columna D del anexo I.

**2. Calidad suficiente**

Las aguas de baño se clasificarán como de calidad «suficiente»:

- 1) cuando, en la serie de datos sobre calidad de las aguas de baño correspondientes al último período de evaluación, los valores del percentil de las enumeraciones microbiológicas sean iguales o mejores <sup>(d)</sup> que los valores de «calidad suficiente» que figuran en la columna D del anexo I, y
- 2) cuando las aguas de baño estén expuestas a contaminación de corta duración, a condición de que:
  - i) se adopten medidas adecuadas de gestión, incluidas la vigilancia, sistemas de alerta rápida y controles, para evitar la exposición de los bañistas mediante una advertencia o, cuando sea necesario, una prohibición de baño,
  - ii) se adopten medidas adecuadas de gestión para prevenir, reducir o eliminar las causas de contaminación, y
  - iii) el número de muestras descartadas de acuerdo con el artículo 3, apartado 6, debido a una contaminación de corta duración durante el último período de evaluación no represente más del 15 % del número total de muestras previsto en los calendarios de control fijados para ese período, o no más de una muestra por cada temporada de baño, teniendo siempre en cuenta el valor más alto.

**3. Calidad buena**

Las aguas de baño se clasificarán como de calidad «buena»:

- 1) cuando, en la serie de datos sobre calidad de las aguas de baño correspondientes al último período de evaluación, los valores del percentil de las enumeraciones microbiológicas sean iguales o mejores <sup>(d)</sup> que los valores de «calidad buena» que figuran en la columna C del anexo I, y
- 2) cuando las aguas de baño estén expuestas a contaminación de corta duración, a condición de que:
  - i) se adopten medidas adecuadas de gestión, incluidas la vigilancia, sistemas de alerta rápida y controles, para evitar la exposición de los bañistas mediante una advertencia o, cuando sea necesario, una prohibición de baño,
  - ii) se adopten medidas adecuadas de gestión para prevenir, reducir o eliminar las causas de contaminación, y
  - iii) el número de muestras descartadas de acuerdo con el artículo 3, apartado 6, debido a una contaminación de corta duración durante el último período de evaluación no represente más del 15 % del número total de muestras previsto en los calendarios de control fijados para ese período, o no más de una muestra por cada temporada de baño, teniendo siempre en cuenta el valor más alto.

#### 4. Calidad excelente

Las aguas de baño se clasificarán como de calidad «excelente»:

- 1) cuando, en la serie de datos sobre calidad de las aguas de baño correspondientes al último período de evaluación, los valores del percentil de las enumeraciones microbiológicas sean iguales o mejores <sup>(d)</sup> que los valores de «calidad excelente» que figuran en la columna B del anexo I, y
- 2) cuando las aguas de baño estén expuestas a contaminación de corta duración, a condición de que:
  - i) se adopten medidas adecuadas de gestión, incluidas la vigilancia, sistemas de alerta rápida y controles, para evitar la exposición de los bañistas mediante una advertencia o, cuando sea necesario, una prohibición de baño,
  - ii) se adopten medidas adecuadas de gestión para prevenir, reducir o eliminar las causas de contaminación, y
  - iii) el número de muestras descartadas de acuerdo con el artículo 3, apartado 6, debido a una contaminación de corta duración durante el último período de evaluación no represente más del 15 % del número total de muestras previsto en los calendarios de control fijados para ese período, o no más de una muestra por cada temporada de baño, teniendo siempre en cuenta el valor más alto.

#### NOTAS

- <sup>(a)</sup> Por «último período de evaluación» se entiende las cuatro últimas temporadas de baño o, si procede, el período especificado en el artículo 4, apartados 2 o 4.
- <sup>(b)</sup> Partiendo de la evaluación del percentil de la función normal de densidad de probabilidad  $\log_{10}$  de los datos microbiológicos obtenidos en unas aguas de baño determinadas, se deduce el valor del percentil del siguiente modo:
- i) tómesese el valor  $\log_{10}$  de todas las enumeraciones bacterianas de la secuencia de datos evaluada. (Si se obtiene un valor cero, tómesese en su lugar el valor  $\log_{10}$  de límite mínimo de detección del método analítico utilizado.),
  - ii) calcúlese la media aritmética de los valores  $\log_{10}$  ( $\mu$ ),
  - iii) calcúlese la desviación típica de los valores  $\log_{10}$  ( $\sigma$ ).
- El punto superior del percentil 90 de la función de densidad de probabilidad de los datos se deduce de la siguiente ecuación: punto superior del percentil 90 = antilog ( $\mu + 1,282 \sigma$ ).
- El punto superior del percentil 95 de la función de densidad de probabilidad de los datos se deduce de la siguiente ecuación: punto superior del percentil 95 = antilog ( $\mu + 1,65 \sigma$ ).
- <sup>(c)</sup> «Peor» significa que sus concentraciones expresadas en UFC/100 ml son superiores.
- <sup>(d)</sup> «Mejor» significa que sus concentraciones expresadas en UFC/100 ml son inferiores.

## ANEXO III

**Perfil de las aguas de baño**

1. El perfil de las aguas de baño a que se refiere el artículo 6 consistirá en:
  - a) una descripción de las características físicas, geográficas e hidrológicas de las aguas de baño, así como de otras aguas superficiales en la cuenca hidrográfica de las aguas de baño de que se trate, que pudieran ser fuente de contaminación, que sean pertinentes a los efectos de la presente Directiva y estén contempladas en la Directiva 2000/60/CE;
  - b) la determinación y evaluación de las causas de contaminación que pudieran afectar a las aguas de baño y a la salud de los bañistas;
  - c) una evaluación de la propensión a la proliferación de cianobacterias;
  - d) una evaluación de la propensión a la proliferación de macroalgas o fitoplancton;
  - e) en caso de que la evaluación con arreglo a la letra b) revele un riesgo de contaminación de corta duración, la siguiente información:
    - la naturaleza, frecuencia y duración previsibles de la contaminación de corta duración esperada,
    - los pormenores de cualesquiera causas residuales de contaminación, con indicación de las medidas de gestión adoptadas y el calendario para su eliminación,
    - las medidas de gestión adoptadas durante una contaminación de corta duración, así como la identidad y las señas de los organismos responsables de tales medidas;
  - f) el emplazamiento del punto de control.
2. En el caso de aguas de baño clasificadas como de calidad «buena», «suficiente» o «insuficiente», el perfil del agua de baño deberá revisarse periódicamente para evaluar si ha variado alguno de los aspectos que figuran en el punto 1. Si fuere necesario, deberá actualizarse. La frecuencia y el alcance de la revisión se determinarán en función del carácter y la gravedad de la contaminación. No obstante, la revisión deberá abarcar al menos las disposiciones del cuadro que figura a continuación y tener lugar al menos con la frecuencia fijada en dicho cuadro.

Clasificación de la calidad de las aguas de baño	«Buena»	«Suficiente»	«Insuficiente»
Las revisiones deberán tener lugar al menos cada	4 años	3 años	2 años
Aspectos que deberán revisarse (letras del punto 1)	a) a f)	a) a f)	a) a f)

En el caso de aguas de baño que anteriormente hubieran sido clasificadas como de calidad «excelente», el perfil de las aguas de baño deberá revisarse, y de ser necesario actualizarse, sólo en el caso de que la clasificación cambie por la de calidad «buena», «suficiente» o «insuficiente». La revisión deberá abarcar todos los aspectos mencionados en el punto 1.

3. Si se han realizado obras o cambios importantes en las infraestructuras de una zona de baño o en sus inmediaciones, deberá actualizarse el perfil de las aguas de baño antes del inicio de la siguiente temporada de baño.
4. Los datos mencionados en el punto 1, letras a) y b), deberán facilitarse en un mapa detallado, siempre que sea factible.
5. Podrá adjuntarse o incluirse otra información pertinente si la autoridad competente lo considera oportuno.

## ANEXO IV

**Control de las aguas de baño**

1. Se tomará una muestra poco antes del inicio de cada temporada de baño. No podrán tomarse y analizarse menos de cuatro muestras por temporada de baño, incluida esta muestra adicional, y a reserva de la aplicación del punto 2.
  2. Sin embargo, sólo será necesario tomar y analizar tres muestras por temporada de baño en el caso de las aguas de baño que:
    - a) tengan una temporada de baño que no exceda de ocho semanas, o
    - b) estén situadas en una región con limitaciones geográficas especiales.
  3. Las fechas de muestreo deberán distribuirse a lo largo de toda la temporada de baño y el intervalo entre las fechas de muestreo nunca excederá de un mes.
  4. En caso de contaminación de corta duración, se obtendrá una muestra adicional para confirmar el final del incidente. Esta muestra no formará parte de la serie de datos sobre la calidad de las aguas de baño. Si fuera necesario reemplazar una muestra descartada, se tomará una muestra adicional siete días después del final de la contaminación de corta duración.
-

## ANEXO V

**Normas sobre manipulación de muestras para análisis microbiológicos****1. Punto de muestreo**

En lo posible, las muestras se tomarán 30 cm por debajo de la superficie de las aguas y en aguas cuya profundidad no sea inferior a 1 m.

**2. Esterilización de los recipientes de las muestras**

Los recipientes de las muestras:

- se someterán a esterilización en autoclave durante al menos 15 minutos a 121 °C, o
- se someterán a esterilización en seco durante al menos 1 hora con una temperatura de 160 °C a 170 °C, o
- serán recipientes para muestras irradiados directamente por el fabricante.

**3. Muestreo**

El volumen del recipiente dependerá de la cantidad de agua necesaria para el análisis de cada parámetro. El contenido mínimo será en general de 250 ml.

Los recipientes para las muestras deberán ser transparentes e incoloros (de vidrio, polietileno o polipropileno).

Con el fin de evitar la contaminación accidental de la muestra, la persona que obtenga las muestras empleará técnicas asépticas para mantener la esterilidad de los recipientes de muestreo. No serán necesarios otros equipos estériles (como guantes quirúrgicos estériles, pinzas o varetas) si se procede adecuadamente.

La muestra deberá identificarse claramente con tinta indeleble en la muestra y en el formulario de la muestra.

**4. Almacenamiento y transporte de las muestras antes de su análisis**

Las muestras de agua deberán estar protegidas de la exposición a la luz, especialmente a la luz solar directa, en todas las fases del transporte.

Las muestras deberán conservarse a una temperatura de aproximadamente 4 °C, en una caja térmica o en un refrigerador (dependiendo del clima), hasta su llegada al laboratorio. Será obligatorio el transporte en un refrigerador cuando sea probable que el transporte al laboratorio supere las 4 horas.

El lapso de tiempo entre la toma de muestras y su análisis deberá ser lo más corto posible. Se aconseja realizar el análisis el mismo día hábil en que se obtengan las muestras. Si ello no fuera posible por motivos prácticos, deberán procesarse las muestras en un plazo máximo de 24 horas. Entretanto se conservarán en la oscuridad y a una temperatura de 4 °C ± 3 °C.



## MINISTERIO DA PRESIDENCIA

**18581** REAL DECRETO 1341/2007, do 11 de outubro, sobre a xestión da calidade das augas de baño. («BOE» 257, do 26-10-2007.)

A Lei 14/1986, do 25 de abril, xeral de sanidade, establece a obriga das administracións públicas sanitarias de orientar as súas actuacións prioritariamente á promoción da saúde e á prevención das enfermidades.

A citada lei prevé que as actividades e produtos que, directa ou indirectamente, poidan ter consecuencias negativas para a saúde, sexan sometidos ao control das administracións públicas. Unha destas actividades é o uso recreativo da auga, en concreto as zonas de augas de baño naturais.

Por outro lado, o texto refundido da Lei de augas, aprobado polo Real decreto lexislativo 1/2001, do 20 de xullo, ten como obxecto a regulación do dominio público hidráulico, do uso da auga e do exercicio das competencias atribuídas ao Estado nas materias relacionadas co devandito dominio no marco das competencias delimitadas no artigo 149 da Constitución española.

O Real decreto 734/1988, do 1 de xullo, polo que se establecen normas de calidade das augas de baño, incorporou ao noso ordenamento xurídico a Directiva 76/160/CEE do Consello, do 8 de decembro de 1975, relativa á calidade das augas de baño.

A aprobación da Directiva 2006/7/CE, do Parlamento Europeo e do Consello, do 15 de febreiro de 2006, relativa á xestión da calidade das augas de baño e pola que se derroga a Directiva 76/160/CEE, exige a súa incorporación ao dereito interno español mediante a elaboración dunha norma que recolla as novas especificacións de carácter científico e técnico e que posibilite un marco legal máis acorde, tanto coas necesidades actuais coma cos avances e progresos dos últimos anos no que ás augas de baño se refire, establecendo as medidas sanitarias e de control necesarias para a protección da saúde dos bañistas, sendo este o obxecto principal deste real decreto, así como conservar, protexer e mellorar a calidade do ambiente en complemento da Directiva 2000/60/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 23 de outubro de 2000, pola que se establece un marco comunitario de actuación no ámbito da política de augas.

Así mesmo, a Directiva 2006/7/CE exige unha coordinación estreita co resto da lexislación comunitaria en materia de augas, como a Directiva 91/271/CEE do Consello, do 21 de maio de 1991, sobre o tratamento de augas residuais urbanas, a Directiva 91/676/CEE do Consello, do 12 de decembro de 1991, relativa á protección das augas contra a contaminación producida por nitratos utilizados na agricultura, e a mencionada Directiva 2000/60/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 23 de outubro de 2000.

Dada a importancia que supón o uso das zonas de augas de baño para a saúde humana, faise necesario o establecemento a escala nacional de criterios sanitarios de calidade. Estes criterios aplicaranse ás augas de baño e alí onde non exista unha prohibición expresa de baño ou recomendación de se abster deste de forma permanente.

Por outra banda, fixéanse parámetros e valores parámetros para cumprir no punto de mostraxe designado pola autoridade sanitaria. Estes valores baséanse principalmente nas recomendacións da Organización Mundial da Saúde e en motivos de saúde pública, aplicando, nalgúns casos, o principio de precaución para asegurar un alto nivel de protección da saúde dos bañistas. Ante incumprimentos dos criterios de calidade que sinala esta

disposición, será necesaria a investigación da causa subxacente e garantir que se apliquen o antes posible as medidas correctoras e preventivas para a protección da saúde dos bañistas.

Ademais, o público deberá recibir información suficiente e oportuna sobre a calidade das zonas de augas de baño, as medidas correctoras e preventivas, así como todos aqueles aspectos que afecten as zonas de augas de baño e que poidan implicar un risco para a saúde dos bañistas.

O Ministerio de Sanidade e Consumo coordina o sistema de información nacional de zonas de augas de baño, cuxa unidade de información é a zona de augas de baño que inclúe a praia e as súas augas de baño, e elabora os informes nacionais anuais destinados á información pública e, en cumprimento coas obrigas comunitarias, á Comisión da Unión Europea.

O carácter técnico da materia regulada neste real decreto fai necesaria a adopción desta disposición regulamentaria, como instrumento normativo idóneo para completar e asegurar o cumprimento da regulación básica aplicable á xestión da calidade das augas de baño.

Na elaboración deste real decreto foron oídos os sectores afectados, consultadas as comunidades autónomas e emitiu informe previo a Axencia Española de Protección de Datos.

Este real decreto dítase ao amparo do disposto no artigo 149.1 da Constitución que reserva para o Estado a exclusiva competencia, na regra 16.<sup>a</sup> sobre as bases e a coordinación xeral da sanidade e na regra 23.<sup>a</sup> sobre lexislación básica sobre protección do ambiente, sen prexuízo das facultades das comunidades autónomas, para establecer normas adicionais de protección.

Na súa virtude, por proposta do ministro de Sanidade e Consumo e da ministra de Medio Ambiente, coa aprobación previa da ministra de Administracións Públicas, de acordo co Consello de Estado e logo de deliberación do Consello de Ministros na súa reunión do día 11 de outubro de 2007,

### DISPÓÑO :

#### Artigo 1. *Obxecto.*

Este real decreto ten por obxecto:

1. Establecer os criterios sanitarios que deben cumprir as augas de baño, para garantir a súa calidade co fin de protexer a saúde humana dos efectos adversos derivados de calquera tipo de contaminación.
2. Conservar, protexer e mellorar a calidade do ambiente en complemento ao texto refundido da Lei de augas, aprobado polo Real decreto lexislativo 1/2001, do 20 de xullo.
3. Establecer disposicións mínimas para o control, a clasificación, as medidas de xestión e a subministración de información ao público sobre a calidade das zonas de augas de baño.

#### Artigo 2. *Ámbito de aplicación.*

1. Esta disposición será de aplicación ás augas de baño e á súa praia, tal como se definen no artigo 3.
2. Quedan excluídas do ámbito da aplicación deste real decreto:
  - a) As piscinas de natación e de augas termais de estacións balnearias e de balnearios urbanos.
  - b) As augas confinadas de forma natural ou artificial, suxeitas a un tratamento ou empregadas con fins terapéuticos.

c) As augas confinadas artificialmente e separadas das augas superficiais e das augas subterráneas, agás as piscinas fluviais ou similares.

### Artigo 3. *Definicións.*

Para os efectos deste real decreto entenderase por:

a) Augas de baño: calquera elemento de augas superficiais onde se prevea que se poida bañar un número importante de persoas ou exista unha actividade próxima relacionada directamente co baño e en que non exista unha prohibición permanente de baño nin se formulase unha recomendación permanente de se abster deste e onde non exista perigo obxectivo para o público.

b) Augas superficiais, augas subterráneas, augas continentais, augas de transición, augas costeiras, masa de auga superficial, masa de auga artificial, masa de auga moi modificada, bacía hidrográfica e demarcación hidrográfica: aplicaranse a estes termos as definicións que destes se recollen nos artigos 16, 16 bis e 40 bis do texto refundido da Lei de augas aprobado polo Real decreto legislativo 1/2001, do 20 de xullo.

c) Autoridade competente:

1.º Autoridade sanitaria: a que teña encomendado, no ámbito de cada comunidade autónoma, o labor de garantir o cumprimento dos requisitos sanitarios deste real decreto.

2.º Órgano ambiental: o órgano que teña encomendado, no ámbito de cada comunidade autónoma, o labor de garantir o cumprimento das competencias ambientais e hidráulicas deste real decreto, e o Ministerio de Medio Ambiente, a través dos organismos de bacía, para demarcacións hidrográficas intercomunitarias.

3.º Autoridade autonómica: a que teña encomendado, no ámbito de cada comunidade autónoma, o labor de garantir o cumprimento das medidas de xestión previstas neste real decreto e que non estean consideradas nos parágrafos 1.º e 2.º

4.º Administración local: a que corresponda, de ser o caso, no ámbito das súas competencias.

d) Contaminación: a presenza de contaminación microbiana ou doutros organismos, residuos ou substancias químicas, que afecten a calidade das augas de baño e entrañen un risco para a saúde dos bañistas, segundo o previsto no anexo I.

e) Contaminación de curta duración: a contaminación microbiana, por *Escherichia coli* ou enterococos intestinais, cuxas causas sexan claramente identificables, e cando se prevea que non vai afectar a calidade das augas de baño por un período superior a 72 horas a partir do primeiro momento en que se detecte a contaminación, se vise afectada a calidade das augas de baño e o órgano ambiental establecese procedementos de predición e xestión para ela.

f) Avaliación da calidade das augas de baño: o proceso de valoración anual da calidade das augas de baño conforme o método de avaliación definido no anexo II.

g) Medidas de xestión: aquelas accións que se realicen para levar a cabo o descrito nos artigos 4, 6, 8, 10, 11, 12 e 13.

h) Número importante de bañistas: número mínimo de usuarios que a autoridade competente considere relevante, tendo en conta, en particular, as pautas pasadas, a existencia de infraestruturas ou instalacións ou de calquera outra medida adoptada co fin de promover o baño.

i) Praia: marxe, beira ou ribeira que rodea as augas de baño continentais ou marítimas, en superficie case plana que teña ou non vexetación, formada pola acción

da auga ou do vento ou por outras causas naturais ou artificiais.

j) Prohibición de baño permanente ou recomendación permanente de se abster do baño: cando a prohibición ou recomendación de carácter temporal teña unha duración, como mínimo, dunha tempada de baño completa.

k) Proliferación de cianobacterias: entenderase por proliferación de cianobacterias unha acumulación de cianobacterias en forma de floracións de algas, cenobios ou escuma.

l) Público interesado: calquera persoa física ou xurídica, así como as súas asociacións, organizacións ou grupos constituídos conforme a normativa que lles sexa de aplicación, segundo sinala a Lei 9/2006, do 28 de abril, sobre avaliación dos efectos de determinados plans e programas no ambiente.

m) Punto de control ambiental: o lugar designado polo órgano ambiental para efectuar a toma de mostras para o control das causas de contaminación que puidesen afectar as zonas de augas de baño, atendendo aos perfís de cada unha delas.

n) Punto de mostraxe: o lugar designado pola autoridade sanitaria para efectuar a toma de mostras para o control da calidade das augas de baño, situado onde se prevea maior presenza de bañistas, tendo en conta o maior risco de contaminación segundo o perfil das augas de baño. Cada auga de baño deberá ter, polo menos, un punto de mostraxe.

ñ) Rexistro de zonas protexidas: rexistro en que se deben declarar as augas de baño e que formará parte do Plan hidrolóxico de bacía, establecido no artigo 99 bis do texto refundido da Lei de augas.

o) Serie de datos sobre calidade das augas de baño: os datos obtidos de conformidade co disposto no artigo 6.

p) Situacións de incidencia: as que se describen a seguir:

1.º Situación anómala: un feito ou unha combinación de feitos que afecten a calidade das augas de baño do lugar de que se trate e cuxa frecuencia previsible non supere unha vez cada catro anos.

2.º Circunstancia excepcional: unha situación inesperada que teña, ou se presuma razoablemente que poida ter, un efecto nocivo na calidade das augas de baño e na saúde dos bañistas.

q) Temporada de baño: o período en que se poida prever a afluencia dun número importante de bañistas.

r) Zona de acceso limitado: territorios onde para chegar ás súas praias exista unha dificultade ou limitación xeográfica especial.

s) Zona de augas de baño: área xeograficamente delimitada dun termo municipal composta por unha praia e as súas augas de baño.

t) Zona protexida: zona declarada como auga de baño segundo o establecido no artigo 99 bis do texto refundido da Lei de augas.

### Artigo 4. *Censo de zonas de augas de baño.*

1. A principios de cada ano, a autoridade competente elaborará unha lista provisional de zonas de augas de baño, segundo o definido no artigo 3, alíneas a), h) e n), e comunicará a través do sistema de información nacional previsto no artigo 14.

2. O 20 de marzo de cada ano, como data límite, as autoridades competentes incorporarán o conxunto de información mínima do Censo de zonas de augas de baño, para que o Ministerio de Sanidade e Consumo cumpra co disposto no artigo 14.1.

3. A información, prevista no número anterior, constará polo menos:

a) Da denominación da zona de augas de baño e dos seus puntos de mostraxe, coa localización xeográfica e o código que sinale o sistema de información nacional previsto no artigo 14.

b) Da tempada de baño, da súa duración prevista e do calendario de control para cada un dos puntos de mostraxe.

c) Das situacións especiais, como prohibición ou recomendación de non-baño durante toda a tempada, baixas, altas, cambios de códigos ou de denominacións, respecto á tempada anterior.

d) O perfil de cada unha das zonas de augas de baño, ou a súa actualización ou revisión, segundo o disposto no anexo III deste real decreto.

e) As previsións do Plan hidrolóxico de bacía con relación ao uso das augas sinaladas nos parágrafos anteriores.

f) A información sobre a presenza de infraestruturas ou instalacións que poidan afectar a praia ou as augas de baño.

g) Calquera outra información que a autoridade competente considere oportuna.

4. Considerarase como censo oficial inicial o correspondente á primeira tempada de baño logo da publicación deste real decreto.

5. As altas notificaranse antes do 20 de marzo de cada ano a través do sistema de información que describe o artigo 14 e poderán ser consultadas polas autoridades competentes para os efectos da información e do rexistro de zonas protexidas, ao abeiro do artigo 99 bis do texto refundido da Lei de augas.

6. Toda baixa dunha zona de augas de baño ou dun punto de mostraxe deberá ser xustificada pola autoridade competente coa documentación seguinte:

a) Informe que explique e documente a causa ou causas que motivaron a baixa da auga de baño do censo.

b) Boletíns de análise das dúas últimas tempadas de baño, cos parámetros obrigatorios: *Escherichia coli* e enterococos intestinais.

c) Fotocopia da resolución administrativa ou publicación no diario oficial da comunidade autónoma, de ser o caso.

d) Probas gráficas, como fotografías ou outras, que apoién a xustificación dos motivos de baixa.

Estes documentos deberán ser comunicados a través do sistema de información que sinala o artigo 14, antes do 20 de marzo de cada ano.

7. Unha zona de augas de baño ou un punto de mostraxe poderá ser dado de baixa no censo por algún dos seguintes motivos:

a) Como consecuencia de que se presenten as situacións descritas no artigo 12.4.

b) Por cambios estruturais ou hidrolóxicos no punto de mostraxe ou en toda a zona de baño, que fagan que desapareza fisicamente a praia ou o punto de mostraxe ou que poidan ocasionar problemas de seguranza ao público interesado ou fagan inviable a súa utilización con fins de baño.

c) Cando cambien as circunstancias polas que foi designada como zona de augas de baño.

#### Artigo 5. *A praia.*

As autoridades competentes deberán garantir que a praia cumpra, ao longo de cada tempada de baño, con

toda aquela lexislación que puidese ser de aplicación e, en concreto, deberán:

a) Manter as debidas condicións de limpeza, hixiene e salubridade das praias.

b) Instalar carteis con información sobre as características da praia e as medidas de seguranza, logo do cumprimento de formalidades previstas na Lei 22/1988, do 28 de xullo, de costas, e no texto refundido da Lei de augas.

c) Vixiar os posibles puntos de vertedura próximos á praia para que non faciliten en ningún momento a contaminación das augas de baño nin supoñan riscos para os usuarios que se atopen nela.

#### Artigo 6. *Control da calidade das augas de baño.*

1. Nas augas de baño controlaranse analiticamente, polo menos, os parámetros que figuran no anexo I. Mediante inspección visual determinarase a transparencia da auga e se existe contaminación ou presenza de medusas, de residuos alcatranados, de cristal, de plástico, de caucho, de madeira, materias flotantes, substancias tensoactivas, restos orgánicos e calquera outro residuo ou organismo. Así mesmo, controlaranse aqueles outros parámetros que a autoridade competente considere necesarios.

Todos estes controis realizaranse coa frecuencia que describe o anexo IV e as especificacións do anexo V, e os seus resultados utilizaranse para construír a serie de datos sobre calidade das augas de baño.

2. Cando o perfil das augas de baño mostre propensión á proliferación de macroalgas ou de fitoplancto mariño, levaranse a cabo as investigacións e controis necesarios para determinar a súa aceptabilidade e comunicarlle á autoridade sanitaria, que avaliará os riscos para a saúde.

Así mesmo, cando o perfil das augas de baño mostre propensión á proliferación de cianobacterias, levarase a cabo un control axeitado que permita a súa identificación e comunicarlle á autoridade sanitaria, que avaliará os riscos para a saúde.

No caso de que se determine ou presuma a existencia dun risco para a saúde, adoptaranse inmediatamente medidas de xestión axeitadas, incluíndo a información ao público.

3. Na primeira tempada seguinte á entrada en vigor deste real decreto realizaranse os controis conforme o que nel se especifica. A seguir e ao inicio de cada tempada de baño, a autoridade competente establecerá un calendario de control para cada zona de augas de baño, debendo realizar o correspondente control, como moito, aos catro días da data establecida no devandito calendario. Para os efectos da clasificación anual das augas de baño, a tempada finalizará a última fin de semana de novembro.

#### Artigo 7. *Métodos de análise.*

1. A análise dos parámetros obrigatorios do anexo I deberá ser realizada cos métodos de referencia que sinala o anexo V.

2. Non obstante, o Ministerio de Sanidade e Consumo poderá autorizar o emprego doutros métodos oficiais, logo da comprobación da súa equivalencia mediante exercicios oficiais de equivalencia. Estes métodos alternativos serán comunicados á Comisión da Unión Europea.

#### Artigo 8. *Actuación ante situacións de contaminación de curta duración e situacións de incidencia.*

1. Cando se produza unha contaminación de curta duración, conforme o definido no artigo 3.e), e mentres

de a devandita situación, realizaranse tomas de mostradas sucesivas en intervalos non maiores de 72 horas, ata que se obteña unha mostra que, conforme o establecido no anexo IV.3.d), se axuste aos valores que se determinasen en función do risco para a saúde, momento en que se pechará á devandita situación.

A autoridade competente comunicarlle ao resto das autoridades competentes a situación de contaminación de curta duración para que se leven a cabo as medidas correctoras necesarias, así como para informar o público interesado desta situación.

2. Cando se produza unha situación anómala, conforme o definido no artigo 3.p).1.º, a autoridade competente comunicará esta incidencia para que se proporcione a correspondente información ao público e, se for necesario, prohibirá temporalmente o baño.

Nesta situación de incidencia, poderase suspender o calendario de control. En canto a devandita situación finalice, o control continuarase o antes posible e seguirase o disposto no número 3 do anexo IV.

No caso de augas continentais, o órgano ambiental informará a autoridade competente cando o caudal das augas de baño sexa inferior ou superior ao caudal do período de retorno de catro anos, para designar a incidencia como situación anómala.

3. Cando se produza unha circunstancia excepcional, conforme o definido no artigo 3.p).2.º, a autoridade competente velará para que se adopten as medidas de xestión necesarias e axeitadas e informará inmediatamente a autoridade sanitaria co fin de que avalíe o risco para a saúde dos bañistas.

4. Cando unha situación anómala ou unha circunstancia excepcional provoque, ou se presuma razoablemente que puiden provocar algún efecto nocivo na calidade das augas e na saúde dos bañistas, á parte das medidas de xestión sinaladas no número anterior, deberase proporcionar a oportuna información ao público e, se for preciso, poderase establecer unha prohibición temporal do baño.

#### Artigo 9. *Prohibicións de baño ou recomendación de se abster do baño.*

As autoridades competentes poderán prohibir ou realizar unha recomendación de se abster temporalmente do baño, nos seguintes supostos:

a) Por razóns de protección da saúde dos bañistas como consecuencia dunha sospeita ou detección dunha calidade sanitaria deficiente das augas de baño.

b) Cando na praia ou nas augas de baño se incumpran os requisitos de calidade deste real decreto.

c) Como consecuencia da existencia de manifesta perigosidade ou impracticabilidade para o uso da zona de augas de baño, de obras de acondicionamento da praia ou por imposibilidade do seu mantemento segundo o previsto no artigo 5, alíneas a), b) e c).

d) Como consecuencia de necesidades de protección ambiental reguladas pola normativa vixente.

#### Artigo 10. *Perfil das augas de baño.*

1. A partir do inicio da tempada de baño seguinte á entrada en vigor deste real decreto, o órgano ambiental establecerá un perfil das augas de baño, conforme o disposto no anexo III. Cada perfil poderá abranguer unha soa ou varias zonas de augas de baño sempre que sexan contiguas.

Estes perfís revisaranse cada ano antes do comezo da tempada e actualizaranse de acordo co contido do citado anexo.

2. Ao establecer, revisar e actualizar os perfís das zonas de augas de baño, teranse en conta, de forma axeitada, os datos obtidos como consecuencia dos controis e das avaliacións realizados de acordo co que establece o texto refundido da Lei de augas aprobado polo Real decreto lexislativo 1/2001, do 20 de xullo, así como os controis que realiza nas augas de baño a autoridade competente.

3. A autoridade competente garantirá que os perfís de cada unha das zonas de augas de baño se determinen por primeira vez ao inicio da tempada correspondente ao ano 2009.

#### Artigo 11. *Avaliación anual da calidade das augas de baño.*

1. A autoridade sanitaria garantirá que se recompilen series de datos sobre calidade das augas de baño mediante o control dos parámetros obrigatorios que figuran no anexo I.

2. A autoridade sanitaria procederá a unha avaliación anual da calidade das augas de baño:

a) Para cada un dos puntos de mostraxe das augas de baño.

b) Logo da finalización da tempada de baño.

c) En función da serie de datos sobre calidade das augas de baño recompilados en relación coa tempada de baño considerada e as tres tempadas anteriores.

d) De conformidade co procedemento descrito no anexo II.

3. A serie de datos sobre augas de baño utilizada para a avaliación da calidade constará sempre de polo menos 16 mostradas, ou 12 mostradas nos casos especiais previstos no anexo IV, alíneas b) e c) do número 3.

4. A serie inicial de datos sobre as augas de baño será a que corresponde á primeira tempada de baño tras a entrada en vigor deste real decreto. A primeira avaliación realizarase cos datos de polo menos catro tempadas.

#### Artigo 12. *Clasificación anual e estado da calidade das augas de baño.*

1. A raíz da avaliación da calidade das augas, clasificaranse anualmente as augas de baño para un período non menor a unha tempada completa, de acordo co anexo II, como de calidade:

a) «Insuficiente».

b) «Suficiente».

c) «Boa».

d) «Excelente».

2. As autoridades competentes aplicarán as medidas necesarias para que, a finais da tempada de baño do ano 2015, todas as augas de baño sexan polo menos de calidade «suficiente». Adoptaranse as medidas realistas e proporcionadas que se consideren axeitadas para aumentar o número de augas de baño clasificadas como de calidade «excelente» ou «boa».

3. Porén, as augas de baño poderanse clasificar temporalmente como de calidade «insuficiente» e, malia iso, seguir estando en conformidade con este real decreto. Nese caso, a autoridade competente velará para que, nos supostos de augas de baño clasificadas como de calidade «insuficiente», se adopten as seguintes medidas con efectos a partir da tempada de baño que siga á súa clasificación:

a) Medidas de xestión axeitadas, que incluírán a prohibición do baño ou a recomendación de se abster deste, para evitar a exposición dos bañistas á contaminación.

- b) Determinación das causas e motivos polos que non alcanzan o estado de calidade «suficiente».
- c) Medidas adecuadas para previr, reducir ou eliminar as causas de contaminación.
- d) Advertencia ao público interesado da calidade insuficiente das augas de baño, das causas da contaminación e das medidas de xestión adoptadas.

Instalarase un sinal sinxelo e claro na praia, con información das causas da contaminación e as medidas adoptadas.

4. Se as augas de baño son clasificadas como de calidade «insuficiente» durante cinco anos consecutivos, a autoridade competente disporá que se dite unha prohibición permanente de baño ou recomendación de se abster deste. Non obstante, poderase ditar así mesmo unha prohibición permanente do baño ou recomendación de se abster deste ao remate do segundo ano con calidade «insuficiente», cando se considere que as medidas necesarias para alcanzar a calidade «suficiente» son inviables ou desproporcionadamente custosas.

#### Artigo 13. Información ao público.

1. Todas as administracións públicas teñen a obriga de informar, de acordo coa Lei 27/2006, do 18 de xullo, pola que se regulan os dereitos de acceso á información, de participación pública e de acceso á xustiza en materia de ambiente.

2. Durante a tempada de baño as administracións públicas, no ámbito das súas competencias, difundiránlle ao público interesado, de xeito activo, rápido e a través de mecanismos de doado acceso, a información sobre a calidade das augas de baño e, se for o caso, da praia. Así mesmo, nun lugar de doado acceso nas inmediacións de cada zona de augas de baño facilitarase a seguinte información:

a) Censo das zonas de augas de baño e descrición xeral das augas de baño e a súa praia, con indicación das características e dotacións de infraestruturas da praia en linguaxe clara que non teña carácter técnico.

b) Clasificación vixente das augas de baño, así como calquera prohibición de baño ou recomendación de se abster deste, mediante un sinal ou símbolo sinxelo e claro.

c) Calidade das augas de baño durante a tempada, baseada nos resultados da inspección visual da praia e da auga e nos resultados analíticos dos parámetros obrigatorios.

d) No caso das augas de baño expostas á contaminación de curta duración:

1.º A notificación de que as augas de baño están expostas á contaminación de curta duración.

2.º A indicación do número de días en que se prohibiu o baño ou se recomendou absterse deste durante a tempada de baño precedente debido á devandita contaminación.

3.º Un aviso cando a devandita contaminación se preveza ou cando estea presente.

e) Información sobre a natureza e a duración prevista das situacións de incidencia.

f) Sempre que se prohiba o baño ou se recomende absterse deste, unha advertencia na cal se informe o público interesado e se indiquen os motivos.

g) Cando exista unha prohibición permanente de baño ou unha recomendación de absterse deste, información de que as augas da zona afectada deixaron de se considerar augas de baño, indicando os motivos.

h) Unha indicación de fontes para obter información máis completa.

3. As administracións públicas, no ámbito das súas competencias, recorrerán aos medios e ás tecnoloxías axeitadas, incluída a internet, para difundir de forma activa e sen demora a información sobre as augas de baño a que se refire o número 2, incluíndo en varias linguas, de ser o caso, polo menos a seguinte información:

a) Censo das zonas de augas de baño.

b) Clasificación das augas de baño nos últimos tres anos.

c) Perfil das augas de baño.

d) Resultados dos controis efectuados desde a última clasificación.

e) No caso de augas de calidade insuficiente, información sobre as causas da contaminación e as medidas adoptadas para evitar a exposición dos bañistas á contaminación e atallar as súas causas.

f) No caso de contaminación de curta duración:

1.º Condicións que poden dar lugar a situacións de contaminación de curta duración.

2.º Probabilidade de que se produza a devandita contaminación e duración probable.

3.º Causas da contaminación e medidas adoptadas para evitar a exposición dos bañistas á contaminación e atallar as súas causas.

O censo mencionado na alínea a) estará dispoñible antes do inicio da tempada e os resultados citados na alínea d) estarán dispoñibles na internet no momento da conclusión dos informes analíticos.

4. A información a que se refiren os números 2 e 3 difundirase na internet en canto estea dispoñible, a partir do inicio da quinta tempada de baño despois da entrada en vigor deste real decreto.

5. Sempre que sexa posible, as administracións públicas facilitaránlle ao público información baseada en tecnoloxías xeorreferenciais e presentarana de forma clara e coherente, en particular co emprego de signos e símbolos.

#### Artigo 14. Intercambio de información e sistema de información nacional de augas de baño.

1. Antes do 30 de marzo de cada ano, o Ministerio de Sanidade e Consumo notificaralle á Comisión Europea o censo anual de todas as augas de baño do territorio nacional para a tempada que se inicia, coa indicación do motivo de calquera cambio que se puider introducir con respecto ao censo que se notificara o ano anterior.

2. Así mesmo, cos datos recollidos durante a tempada de baño no sistema de información nacional que se crea no número 4 deste artigo, o Ministerio de Sanidade e Consumo elaborará un informe nacional de síntese que lle remitirá á Comisión Europea antes do 31 de decembro de cada ano, en cumprimento da normativa comunitaria.

3. Para os efectos de poderlle dar cumprimento á obrigada notificación á Comisión Europea, a autoridade competente notificaralle ao Ministerio de Sanidade e Consumo toda suspensión do calendario de control, indicará os motivos e a documentación gráfica adecuada, a través do sistema de información establecido no número seguinte.

4. Para facilitar o cumprimento das obrigas mencionadas nos números anteriores, o Ministerio de Sanidade e Consumo establecerá e coordinará un sistema de información de augas de baño, denominado «Náyade», desenvolvido mediante unha aplicación informática a través da internet, que lle dará soporte.

A unidade de información dese sistema é a zona de augas de baño e o seu uso será obrigatorio para toda persoa ou entidade pública ou privada que realice o control da calidade das augas de baño ou xestione as augas de baño.

As características principais do sistema de información descríbense no anexo VI.

#### Artigo 15. *Participación do público.*

As administracións públicas, no ámbito das súas competencias, aplicarán o disposto no artigo 16 da Lei 27/2006, do 18 de xullo, pola que se regulan os dereitos de acceso á información, de participación pública e de acceso á xustiza en materia de ambiente. En particular, proporcionarase a información necesaria para que o público interesado coñeza o proceso de participación e adoptaranse as medidas oportunas para que poidan realizar suxestións, observacións ou queixas sobre a materia regulada neste real decreto. En especial, aplicaranse estas previsións en relación co Censo anual das zonas de augas de baño.

#### Disposición adicional primeira. *Métodos de análise.*

1. Os laboratorios que controlen os parámetros do anexo I deberán ter ao comezo da primeira tempada de baño despois da entrada en vigor deste real decreto:

a) Os métodos de análise referidos no anexo V instaurados nos seus laboratorios.

b) Os métodos de referencia do anexo V validados, verificando a súa exactitude e precisión e calculando o límite de cuantificación e de detección.

2. Os laboratorios deberán contar coa acreditación para os métodos de referencia utilizados nos parámetros obrigatorios, expedida por unha entidade oficial de acreditación, pertencente a algún dos Estados membros da Unión Europea, que garanta o cumprimento dos requisitos establecidos nas normas da serie a que pertence a UNE-EN ISO/IEC 17025, ou a que no futuro a substitúa, que sexa de aplicación, en función do seu ámbito de actuación, para o inicio da tempada do ano 2010.

#### Disposición adicional segunda. *Responsabilidade comunitaria.*

No ámbito deste real decreto resultará de aplicación o preceptuado sobre responsabilidade comunitaria no artigo 121 bis do texto refundido da Lei de augas, aprobado por Real decreto lexislativo 1/2001, do 20 de xullo.

#### Disposición adicional terceira. *Cidades con estatuto de autonomía.*

As referencias feitas aos órganos ou autoridades competentes das comunidades autónomas entenderanse feitas tamén ás cidades con estatuto de autonomía, ao alcance previsto nos seus respectivos estatutos de autonomía e reais decretos de traspaso de competencias.

#### Disposición derogatoria única. *Derrogación normativa.*

Quedan derogadas cantas disposicións de igual ou inferior rango se opoñan ao establecido neste real decreto e, en particular, o Real decreto 734/1988, do 1 de xullo, polo que se establecen normas de calidade das augas de baño.

#### Disposición derradeira primeira. *Incorporación de dereito da Unión Europea.*

Mediante este real decreto incorpórase ao ordenamento xurídico interno a Directiva 2006/7/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 15 de febreiro de 2006, relativa á xestión da calidade das augas de baño e pola que se derroga a Directiva 76/160/CEE.

#### Disposición derradeira segunda. *Habilitación normativa.*

Facúltanse os ministros de Sanidade e Consumo e de Medio Ambiente para modificar os anexos deste real decreto, segundo os avances dos coñecementos científicos e técnicos, e adaptalos ás modificacións introducidas pola normativa comunitaria.

#### Disposición derradeira terceira. *Título competencial.*

Este real decreto dítase ao amparo do disposto nas regras 16.<sup>a</sup> e 23.<sup>a</sup> do artigo 149.1 da Constitución, que reservan para o Estado, respectivamente, a competencia sobre as bases e a coordinación xeral da sanidade e sobre a lexislación básica de protección do ambiente, sen prexuízo das facultades das comunidades autónomas de establecer normas adicionais de protección.

#### Disposición derradeira cuarta. *Entrada en vigor.*

Este real decreto entrará en vigor o día seguinte ao da súa publicación no «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Madrid o 11 de outubro de 2007.

JUAN CARLOS R.

A vicepresidenta primeira do Goberno  
e ministra da Presidencia,

MARÍA TERESA FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

### ANEXO I

#### Parámetros obrigatorios e valores para a avaliación anual

##### *Auga continental*

		Calidade			Unidade
		Suficiente **	Boa *	Excelente *	
01	Enterococos intestinais.	330	400	200	UFC ou NMP/100 ml.
02	Escherichia coli.	900	1.000	500	UFC ou NMP/100 ml.

##### *Auga costeira e de transición*

		Calidade			Unidade
		Suficiente **	Boa *	Excelente *	
01	Enterococos intestinais.	185	200	100	UFC ou NMP/100 ml.
02	Escherichia coli	500	500	250	UFC ou NMP/100 ml.

\* Conforme a avaliación do percentil 95. Véxase o anexo II.

\*\* Conforme a avaliación do percentil 90. Véxase o anexo II.

## ANEXO II

### Avaliación e clasificación das augas de baño

1. Calidade insuficiente: as augas de baño clasifícanse como de calidade «insuficiente» cando, na serie de datos sobre calidade das augas de baño correspondentes ao último período de avaliación (a), os valores do percentil (b) das enumeracións microbiolóxicas sexan peores (c) que os valores de «calidade suficiente» que figuran no anexo I.

2. Calidade suficiente: as augas de baño clasifícanse como de calidade «suficiente»:

1) Cando, na serie de datos sobre calidade das augas de baño correspondentes ao último período de avaliación, os valores do percentil das enumeracións microbiolóxicas sexan iguais ou mellores (d) ca os valores de «calidade suficiente» que figuran no anexo I, e

2) Cando as augas de baño estean expostas á contaminación de curta duración, a condición de que:

i. Se adopten medidas adecuadas de xestión, incluídas a vixilancia, os sistemas de alerta rápida e controis para evitar a exposición dos bañistas mediante unha advertencia ou, cando for necesaria, unha prohibición de baño,

ii. Se adopten medidas adecuadas de xestión para previr, reducir ou eliminar as causas de contaminación, e

iii. Se cumpra co sinalado no anexo IV. 3.d) 1.º

3. Calidade boa: as augas de baño clasifícanse como de calidade «boa»:

1) Cando, na serie de datos sobre calidade das augas de baño correspondentes ao último período de avaliación, os valores do percentil das enumeracións microbiolóxicas sexan iguais ou mellores (d) ca os valores de «calidade boa» que figuran no anexo I, e

2) Cando as augas de baño estean expostas á contaminación de curta duración, a condición de que:

i. Se adopten medidas adecuadas de xestión, incluídas a vixilancia, os sistemas de alerta rápida e controis para evitar a exposición dos bañistas mediante unha advertencia ou, cando for necesaria, unha prohibición de baño,

ii. Se adopten medidas axeitadas de xestión para previr, reducir ou eliminar as causas de contaminación, e

iii. Se cumpra co sinalado no anexo IV. 3.d) 1.º

4. Calidade excelente: as augas de baño clasifícanse como de calidade «excelente»:

1) Cando, na serie de datos sobre calidade das augas de baño correspondentes ao último período de avaliación, os valores do percentil das enumeracións microbiolóxicas sexan iguais ou mellores (d) que os valores de «calidade excelente» que figuran no anexo I, e

2) Cando as augas de baño estean expostas á contaminación de curta duración, a condición de que:

i. Se adopten medidas adecuadas de xestión, incluídas a vixilancia, os sistemas de alerta rápida e controis para evitar a exposición dos bañistas mediante unha advertencia ou, cando for necesaria, unha prohibición de baño,

ii. Se adopten medidas axeitadas de xestión para previr, reducir ou eliminar as causas de contaminación, e

iii. Se cumpra co sinalado no anexo IV. 3.d) 1.º

### Notas:

(a) Por «último período de avaliación» enténdense as tres últimas tempadas de baño e a tempada de baño considerada.

(b) Partindo da avaliación do percentil da función normal de densidade de probabilidade log<sub>10</sub> dos datos microbiolóxicos obtidos nunhas augas de baño determinadas, dedúcese o valor do percentil do seguinte xeito:

i) Tómese o valor log<sub>10</sub> de todas as enumeracións bacterianas da secuencia de datos avaliada. (De obterse un valor cero, tómese no seu lugar o valor log<sub>10</sub> de límite mínimo de detección do método analítico utilizado),

ii) Calcúlese a media aritmética dos valores log<sub>10</sub> (μ),

iii) Calcúlese a desviación típica dos valores log<sub>10</sub> (s).

O punto superior do percentil 90 da función de densidade de probabilidade dos datos dedúcese da seguinte ecuación: punto superior do percentil 90 = antilog (μ + 1,282 s).

O punto superior do percentil 95 da función de densidade de probabilidade dos datos dedúcese da seguinte ecuación: punto superior do percentil 95 = antilog (μ + 1,65 s).

(c) «Peor» significa que as súas concentracións expresadas en UFC ou NMP/100 ml son superiores.

(d) «Mellor» significa que as súas concentracións expresadas en UFC ou NMP/100 ml son inferiores.

## ANEXO III

### Perfil das augas de baño

1. O perfil das augas de baño a que se refire o artigo 10 consistirá:

a) Nunha descrición das características físicas, xeográficas e hidrolóxicas das augas de baño, así como doutras augas superficiais na demarcación hidrográfica das augas de baño de que se trate, que puidesen ser fonte de contaminación, que sexan pertinentes para os efectos desta disposición e estean consideradas no texto refundido da Lei de augas, aprobado polo Real decreto legislativo 1/2001, do 20 de xullo;

b) Na determinación e avaliación das causas de contaminación que puidesen afectar as augas de baño e a saúde dos bañistas;

c) Nunha avaliación da propensión á proliferación de cianobacterias;

d) Nunha avaliación da propensión á proliferación de medusas, macroalgas ou fitoplancto;

e) No caso de que a avaliación conforme a alínea b) revele un risco de contaminación de curta duración, a seguinte información:

1.º A natureza, frecuencia e duración previsibles da contaminación de curta duración esperada;

2.º Os detalles de calquera causa residual de contaminación, con indicación das medidas de xestión adoptadas e o calendario para a súa eliminación;

3.º As medidas de xestión adoptadas durante unha contaminación de curta duración, así como a identidade e os sinais dos organismos responsables de tales medidas;

f) Na localización do punto de control ambiental e punto de mostraxe.

2. No caso de augas de baño clasifícanse como de calidade «boa», «suficiente» ou «insuficiente», o perfil

das augas de baño deberase revisar periodicamente para avaliar se variou algún dos aspectos que figuran no número 1. Se for necesario, deberase actualizar. A frecuencia e o alcance da revisión determinaranse en

función do carácter e a gravidade da contaminación. Non obstante, a revisión deberá abranguer polo menos as disposicións do cadro que figura a seguir e ter lugar polo menos coa frecuencia fixada no devandito cadro.

Clasificación da calidade das augas de baño As revisións deberán ter lugar polo menos cada Aspectos que se deberán revisar (alíneas do número 1)	«Boa» 4 anos a) á f)	«Suficiente» 3 anos a) á f)	«Insuficiente» 2 anos a) á f)
--	----------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------

No caso de augas de baño que anteriormente fosen clasificadas como de calidade «excelente», o perfil das augas de baño deberase revisar e, de ser necesario, actualizarse só no caso de que a clasificación cambie pola de calidade «boa», «suficiente» ou «insuficiente». A revisión deberá abranguer todos os aspectos mencionados no número 1.

3. Se se realizaron obras ou cambios importantes nas infraestruturas dunha zona de baño ou nas súas inmediacións, deberase actualizar o perfil das augas de baño antes do inicio da seguinte tempada de baño.

4. Os datos mencionados no número 1, alíneas a) e b), deberanse facilitar nun mapa detallado, sempre que sexa factible.

5. Poderase achegar ou incluír outra información pertinente se as autoridades competentes o consideran oportuno.

#### ANEXO IV

##### Frecuencia da mostraxe

1. Mostraxe inicial: en todos os puntos de mostraxe das augas de baño censadas tomarase unha mostra das augas de baño para o seu control, antes do comezo da tempada, de tal xeito que ao seu comezo se informe o público interesado do seu resultado.

2. Control programado: durante toda a tempada de baño tomarán, polo menos, oito mostras. As datas de mostraxe deberanse distribuír ao longo de toda a tempada de baño e o intervalo entre as datas das mostraxes nunca poderá exceder un mes.

3. Casos especiais:

a) Cando a autoridade sanitaria considere que a calidade dunha auga de baño ao longo dunha tempada non leva consigo un risco para a saúde dos bañistas, poderase diminuír a frecuencia de mostraxe ata un mínimo de catro mostras durante a tempada máis a mostraxe inicial. O intervalo entre as datas das mostraxes nunca poderán exceder un mes.

b) Cando a tempada de baño sexa menor ou igual a oito semanas, a mostraxe será de polo menos catro mostras por tempada.

c) Cando as augas de baño se atopen en zonas de acceso limitado, previstas no artigo 3.q), a mostraxe será de polo menos catro mostras por tempada.

d) Cando se producise unha contaminación de curta duración:

1.º Poderase descartar para a serie de datos un número de mostras que non represente máis do 15 por 100 do número total de mostras previstas nos calendarios de control fixados para ese período por punto de mostraxe, ou non máis dunha mostra por cada tempada de baño, tendo sempre en conta o valor máis alto.

2.º Obterase unha mostra adicional para confirmar o final do incidente. Esta mostra non formará parte da serie de datos sobre a calidade das augas de baño.

3.º Se for necesario substituír unha mostra descartada, tomarase unha mostra de substitución antes de que

transcorrese, como máximo, unha semana desde o final da contaminación de curta duración.

e) Cando se presentase unha situación anómala, obteranse novas mostras antes dunha semana tras o final da situación anómala, en substitución das desestimadas con motivo da devandita situación.

#### ANEXO V

##### Metodoloxía da mostraxe e análise

1. Toma da mostra: no posible, as mostras tomaranse 30 cm por debaixo da superficie das augas e en augas cuxa profundidade non sexa inferior a 1 m.

2. Recipientes para a mostra de augas de baño:

a) As mostras recolleranse en recipientes esterilizados por calquera dos seguintes procedementos:

1.º Someteranse á esterilización en autoclave durante polo menos 15 minutos a 121° C, ou

2.º Someteranse á esterilización en seco durante polo menos 1 hora cunha temperatura de 160° C a 170° C, ou

3.º Serán recipientes irradiados directamente polo fabricante.

b) O volume do recipiente dependerá da cantidade de auga necesaria para a análise de cada parámetro. O contido mínimo será en xeral de 250 ml.

c) Os recipientes para as mostras deberán ser transparentes e incoloros (de vidro, polietileno ou polipropileno).

d) Co fin de evitar a contaminación accidental da mostra, a persoa que obteña as mostras empregará técnicas asépticas para manter a esterilidade dos recipientes de mostraxe. Non serán necesarios outros equipamentos estériles (como luvas cirúrxicas estériles, pinzas ou varetas) se se procede axeitadamente.

e) A mostra deberase identificar claramente con tinta indeleble na mostra e no formulario da mostra.

3. Almacenamento e transporte das mostras antes da súa análise:

a) As mostras de auga deberán estar protexidas da exposición á luz, especialmente á luz solar directa, en todas as fases do transporte.

b) As mostras deberanse conservar a unha temperatura de aproximadamente 4° C, nunha caixa térmica ou nun refrixerador (dependendo do clima), ata a súa chegada ao laboratorio. Será obrigatorio o transporte nun refrixerador cando sexa probable que o transporte ao laboratorio supere as 4 horas.

c) O lapso de tempo entre a toma de mostras e a súa análise deberá ser o máis curto posible. aconséllase realizar a análise o mesmo día hábil en que se obteñan as mostras. Se iso non for posible por motivos prácticos, deberanse procesar as mostras nun prazo máximo de 24 horas. Entrementres conservaranse na escuridade e a unha temperatura de 4° C ±3° C.

4. Métodos de análise de referencia: para a determinación do enterococo intestinal os métodos de referencia serán:



UNE EN ISO 7899-1	Detección e recuento de enterococos intestinais.
7899-2	Número máis probable. Por filtración de membrana.

Para a determinación da *Escherichia coli* os métodos de referencia serán:

UNE EN ISO 9308-3	Detección e recuento de <i>Escherichia coli</i> .
9308-1	Número máis probable. Por filtración de membrana.

## ANEXO VI

### Sistema de información nacional de augas de baño

1. O uso da aplicación do sistema a través da internet implica:

- A autoridade autonómica;
- O órgano ambiental;
- O Ministerio de Sanidade e Consumo e o Ministerio de Medio Ambiente;
- Os laboratorios de control;
- Calquera outro organismo público ou privado que estea relacionado coa xestión das augas de baño;
- A Administración local.

2. A información que recolle o sistema de información nacional de augas de baño é, entre outras, a seguinte:

- Localización xeográfica e administrativa da zona de augas de baño e os seus puntos de mostraxe;
- Laboratorios de control da calidade das augas de baño;
- Datos da mostraxe, da inspección visual e resultados analíticos dos parámetros obrigatorios;
- Características da praia;
- Inspeccións sanitarias;
- Información sobre as situacións de incidencia e contaminación de curta duración;
- Perfís e datos ambientais de cada zona de auga de baño.

3. A información contida no sistema debe ser actualizada puntualmente durante a tempada de baño. Será obrigatorio cumprir, polo menos, os datos que aparecen en cada un dos formularios e para os efectos de poder dar cumprimento aos puntos 1, 2 e 3 do artigo 14 desta normativa. Os organismos titulares da información son responsables da veracidade dos datos cargados polas persoas que designaron como usuarios profesionais da súa entidade.

4. O acceso ao sistema na internet realizarase a través do portal do Ministerio de Sanidade e Consumo. Nese enderezo atoparanse, á disposición dos usuarios, o manual do usuario e os procedementos técnicos actualizados, así como outros documentos de interese.

5. Entenderase como acceso profesional o restrinxido para o persoal vinculado profesionalmente ás entidades públicas ou privadas que xestionan as augas de baño, as que vixían a calidade das augas de baño e os laboratorios de control, á Administración sanitaria, ao órgano ambiental, ao Ministerio de Sanidade e Consumo, ao Ministerio de Medio Ambiente, así como a outros organismos públicos con competencias na xestión das augas de baño.

6. Os perfís iniciais de usuarios no acceso profesional serán:

- Administrador da aplicación;
- Administrador autonómico;
- Usuario ministerial;
- Usuario autonómico/provincial/de unidade territorial de sanidade/hidrolóxico;
- Usuario municipal;
- Usuario de laboratorio.

7. Previamente á alta no sistema, as autoridades competentes deberanlle comunicar de forma oficial e por escrito ao Ministerio de Sanidade e Consumo unha lista das persoas dependentes deles, que solicitarán o acceso profesional como administradores autonómicos ou usuarios ministeriais, cos seus nomes, apelidos e documento nacional de identidade (DNI).

De igual xeito, un responsable de cada organismo ou entidade deberalle comunicar, de forma oficial e por escrito, ao administrador autonómico unha lista das persoas dependentes deles, que solicitarán o acceso profesional ao sistema, cos seus nomes, apelidos, DNI, funcións que desempeñarán, perfís de usuario e territorio de actuación.

8. Para se rexistrar como usuario profesional no sistema, requirirase:

- Figurar nalgunha das listas recollidas no punto anterior;
- Ter instalado o certificado dixital persoal, clase 2CA da Fábrica Nacional de Moeda e Timbre, ou calquera outro certificado electrónico admitido polo Ministerio de Sanidade e Consumo, no navegador da internet do ordenador utilizado para se conectar ao sistema;
- Rexistrarse como usuario do sistema, desde a propia aplicación.
- O rexistro como usuario profesional no sistema terá unha validez ilimitada salvo que o responsable do organismo lle comunique a baixa por escrito ao seu administrador. A comunicación da baixa deberá ir acompañada do nome do usuario ao cal se lle debe transferir a titularidade dos datos cargados.

9. O Ministerio de Sanidade e Consumo adoptará en todo momento as medidas de índole técnica e organizativas necesarias, que garantan a seguranza dos datos e eviten a súa alteración, perda, tratamento ou acceso non autorizado, tendo en conta o estado da tecnoloxía, a natureza dos datos almacenados e os riscos a que están expostos, xa proveñan da acción humana ou xa do medio físico ou natural.

10. A carga de información de boletíns de análise pódese realizar mediante ficheiros XML. Realízanse as mesmas validacións de datos e de privilexios de usuario que na entrada de información por formulario.

As características funcionais da descarga de información a través de ficheiro XML son: os usuarios poden descargar todos os datos a que teñen acceso e os controis de acceso á información están implícitos na conexión do usuario.

11. No momento do lanzamento do sistema, o Ministerio de Sanidade e Consumo realizará unha carga inicial do novo censo oficial, coa información básica remitida polas comunidades autónomas dos datos de localización das augas de baño, que deberá ser completado por parte das comunidades autónomas.

12. Os boletíns de análise das augas de baño deberán ser cargados cun prazo máximo dunha semana logo da elaboración do informe dos resultados analíticos.

13. O público interesado poderá consultar información xeral sobre calquera zona de baño que estea dada de

alta no sistema, nunha funcionalidade distinta ao acceso profesional e a través do portal do Ministerio de Sanidade e Consumo.

14. O tratamento dos datos de carácter persoal rexe-rase polo disposto na Lei orgánica 15/1999, do 13 de de-cembro, de protección de datos de carácter persoal, e as súas disposicións de desenvolvemento.

## MINISTERIO DE SANIDADE E CONSUMO

**18584** *ORDE SCO/3089/2007, do 19 de outubro, pola que se modifican os anexos III, IV e VI do Real decreto 1599/1997, do 17 de outubro, sobre produtos cosméticos.* («BOE» 257, do 26-10-2007.)

O Real decreto 1599/1997, do 17 de outubro, sobre produtos cosméticos, recompilou nun só texto toda a normativa existente sobre esta materia adaptándoa á lexislación comunitaria, fundamentalmente á Directiva 76/768/CEE do Consello, do 27 de xullo de 1976, relativa á aproximación das lexislacións dos Estados membros en materia de produtos cosméticos. Con este propósito de adaptación, este real decreto foi modificado posteriormente polo Real decreto 2131/2004, do 29 de outubro, e o Real decreto 209/2005, do 25 de febreiro, e as ordes do 4 de xuño de

1998, do 26 de abril de 1999, do 3 de agosto de 2000 e as ordes SCO/249/2003, SCO/1448/2003, SCO/2592/2004, SCO/3664/2004, SCO/544/2005, SCO/3691/2005, SCO/747/2006, SCO/1730/2006, SCO/3283/2006, SCO/504/2007, SCO/1929/2007 e SCO/2614/2007 modificaron así mesmo os seus anexos.

As directivas 2007/17/CE da Comisión, do 22 de marzo de 2007, pola que se modifica a Directiva 76/768/CEE do Consello sobre produtos cosméticos para adaptar os seus anexos III e VI ao progreso técnico, e 2007/22/CE da Comisión, do 17 de abril de 2007, pola que se modifica a Directiva 76/768/CEE do Consello, relativa aos produtos cosméticos, para adaptar os seus anexos IV e VI ao progreso técnico, requiren a súa incorporación ao ordenamento xurídico interno mediante a transposición que aproba esta disposición, que introduce novos cambios nos anexos do Real decreto 1599/1997, do 17 de outubro.

Esta orde dítase de conformidade co establecido na disposición derradeira primeira do Real decreto 1599/1997, do 17 de outubro.

Na súa virtude, dispoño:

**Artigo primeiro.** *Modificación dos anexos III, IV e VI do Real decreto 1599/1997, do 17 de outubro, sobre produtos cosméticos.*

Os anexos III, IV e VI do Real decreto 1599/1997, do 17 de outubro, sobre produtos cosméticos, quedan modificados do seguinte modo:

Un. Na primeira parte do anexo III engádense os números de referencia seguintes:

Número de orde	Substancias	Restricións			Condicións de emprego e advertencias que deben figurar obrigatoriamente na etiquetaxe
		Campo de aplicación e/ou uso	Concentración máxima en produto terminado	Outras limitacións e exigencias	
a	b	c	d	e	f
«98	Ácido salicílico. (número CAS 69-72-7). (como conservante, ver anexo VI, 1ª parte, número 3).	a) Produtos para o cabelo que se aclaran. b) Outros produtos.	a) 3,0% b) 2,0%	Non utilizar en produtos destinados a nenos menores de tres anos, excepto en xampús.  Con outros fins que non sexan a inhibición do crecemento de microorganismos no produto. A presentación do produto debe pór en evidencia estoutros fins.	Non empregar para os coidados dos nenos menores de tres anos. (Unicamente cando se trate de produtos que se puidesen empregar para coidados de nenos menores de tres anos e que permanezan en contacto prolongado coa pel.)
99	Sulfitos e bisulfitos inorgánicos. (como conservante, ver anexo VI, 1ª parte, número 9).	a) Tinguiduras para o cabelo oxidantes. b) Produtos ali-sadores do cabelo.  c) Autobronceadores faciais.  d) Outros auto-bronceadores.	a) 0,67% expresado en SO2 libre. b) 6,7% expresado en SO2 libre.  c) 0,45% expresado en SO2 libre.  d) 0,40% expresado en SO2 libre.	Con outros fins que non sexan a inhibición do crecemento de microorganismos no produto. A presentación do produto debe pór en evidencia estoutros fins.	